

**COURRIER**

DE LA CÔTE ·  
DU · SUD



*Paquin, Pelletier & Rousseau*

AVOCATS et PROCUREURS

1, Place de l'Eglise,  
Montmagny

Tél.: 248-4848

NOUS DISPENSONS AUSSI L'AIDE JURIDIQUE

CAHIER B

Mercredi 10 novembre 1976

## Neuf artisans exposent aux Galeries La Pocatière

(A.S.) La confection d'une peinture nécessite des heures de travail et beaucoup de patience. Il faut aimer peindre pour réaliser de telles oeuvres. C'est ce que nous révélait un artiste lors de l'exposition de peintures les 28, 29 et 30 octobre dernier aux Galeries La Pocatière.

Cette exposition regroupait neuf artistes de notre région dont Mme Hélène Pelletier de St-Pascal, Mlle Irène St-Pierre également de St-Pascal, Mlle Céline T. Hinds de St-Jean Port-Joli, et cinq artistes de La Pocatière dont Mme Renée Lajeunesse, M. Albert Emond, M. Lucien Dubé, Mlle Francine Ouellet et Mme Rolande Villeneuve.

Chacune des toiles représentaient différents thèmes, tel des paysages, des portraits, des natures mortes et des maisons.



Deux des magnifiques peintures qui furent exposées aux Galeries La Pocatière.

**Du 15 au 20 novembre**

**SEMAINE D'EXPOSITION DES SPORTS D'HIVER**

Nombreux kiosques-Films-Diapositives-Matériel sportif-Vente de carte de membre-Exposition de moto-neige.

**À NE PAS MANQUER**



**LES GALERIES  
LA POCATIÈRE**

Route 230  
La Pocatière

# Trois hypothèses quant à l'avenir du Cégep La Pocatière

(A.S.) La Direction Générale de l'Enseignement Collégial et la Direction du Cégep La Pocatière ont terminé l'étude de restructuration physique du Cégep. Concernant l'avenir du Cégep La Pocatière, trois propositions ont été soumises au Ministre de l'Éducation: soit la relocation des locaux comme les années précédentes, soit

la construction pure et simple d'un nouveau Cégep par le Ministère de l'Éducation, soit la construction par un entrepreneur privé d'un nouveau Cégep dont les locaux seraient loués par la corporation actuelle.

Selon les renseignements recueillis, le Cégep La Pocatière ne figure pas dans le

plan quinquennal d'investissement du Ministère de l'Éducation pour les Cégep. Cependant, les autorités du Cégep La Pocatière veulent réintégrer leur projet au plan du M.E.Q. afin qu'il n'y ait pas répétition des problèmes de l'an dernier.

Rappelons qu'en juillet dernier, la Corporation du Collège soumettait trois propositions au Cégep. Celle-ci proposait soit de reconduire dans un nouveau bail, pour une période de 10 ans, la situation en vigueur au cours du bail de 1973-76. Le tout, au coût de \$1.80 le pied carré. Deuxièmement, elle proposait de louer 176,157 pieds carrés de plancher pour fin scolaire et 103,906 pieds carrés pour fin de

résidence à un coût moyen de \$2.10 le pied carré. Ou bien, si aucune des deux propositions ne convenait au Cégep, un bail à court terme.

propositions ne convenaient au Cégep, un bail à court terme.

## Lanza Del Vasto, apôtre de la paix au Cégep

Le 22 novembre prochain, le Cégep de La Pocatière accueillera un des plus grands apôtres contemporains de la Non-Violence: Lanza Del Vasto.

Cet homme célèbre par ses nombreux écrits comme philosophe, maître spirituel et poète, et par ses tournées à travers le monde, viendra nous "enseigner à l'instar de Gandhi qu'une voie est trouvée pour sortir des impasses inévitables et fatales où nous acculent la guerre et la violence sous toutes ses formes. Il nous parlera de l'Arche, cet oeuvre admirable qu'il laisse au monde comme un appel, un cri d'alarme peut-être, mais aussi et surtout un espoir: celui de voir notre pauvre monde survivre à toutes ses contradictions parce que la sagesse et l'amour n'y sont pas complètement disparus.

Lanza Del Vasto sera au Cégep dans l'après-midi du 22 novembre de 14 heures à

16 heures au local 523C, où il donnera une causerie plus spécialement destinée à la population étudiante.

Le même jour en soirée à 20 heures, il sera au Centre Culturel de La Pocatière où il donnera une conférence ouverte à l'ensemble du public. Vous n'avez rien à débours.

### Qui est Lanza Del Vasto?

Disciple de Gandhi, grand voyageur, polyglotte, patriarche d'une communauté d'une centaine de personnes, philosophe, homme de théâtre et poète, auteur de plusieurs volumes dont Le Pèlerinage aux Sources, sculpteur, maître spirituel et nous en passons... Un de ses compagnons disait de lui admirativement: "Del Vasto a tous les talents".

Voilà donc brièvement esquissés les principaux traits d'une personnalité assez extraordinaire et connue internationalement. Mais Lanza Del Vasto se plaît à dire:

"l'important ce n'est pas d'être connu, c'est de connaître". Et ici nous rencontrons le Sage, le Prophète, celui qui s'est penché assez longuement sur les grands problèmes de l'humanité et qui laisse derrière lui à l'âge de 75 ans une oeuvre admirable: l'Arche. L'Arche, c'est peut-être un cri d'alarme nous montrant l'urgence de retrouver un peu plus de sagesse si nous voulons "éviter la fin de notre monde". Mais c'est aussi et surtout un signe d'espoir, une invitation à la révolution authentique; c'est un ordre nouveau: la semence d'une société idéale. L'Arche est un mouvement communautaire qui gagne actuellement beaucoup de pays et qui se définit comme un ordre patriarcal, non-violent, laborieux et oecuménique.

Mais si l'Arche est formée principalement de communautés cherchant l'autarcie et une façon de vivre respectueuse de toutes les exigences spirituelles et naturelles, il faut dire aussi qu'il y a place dans cet ordre pour un mouvement, un rayonnement autour des centres communautaires. Et les gens qui font partie du mouvement de l'Arche, c'est-à-dire qui essaient d'appliquer dans leur vie à des degrés divers la spiritualité de l'Arche, se recrutent pour la plupart, parmi les gens "engagés dans le monde" mais désireux de mettre un terme aux abus, aux mensonges et aux aliénations multiples qui enchaînent nos sociétés et menaient même actuellement jusqu'à la vie sur terre.

C'est l'invitation que lance Shantidas (nom qui veut dire serviteur de la Paix et qui fut donné à Del Vasto par Gandhi) à tous ceux qui viennent l'entendre dans ses conférences.

Jacques Martineau,  
Professeur  
Cégep de La Pocatière



**Vous avez un nouveau voisin! Visitez ou appelez HFC à:**

**LA POCATIÈRE**  
**Les Galeries La Pocatière**  
**(4ième avenue)**  
**Téléphone: 856-3286**

## Jusqu'à \$10,000

Quand il vous faut un petit coup de main, pourquoi ne pas voir la compagnie de prêts aux consommateurs la plus importante, la plus ancienne et la plus expérimentée dans son domaine? HFC, bien sûr... Household Finance... qui vient d'ouvrir une succursale dans votre voisinage pour mieux vous servir et mieux vous aider dans vos problèmes d'argent. Chez HFC, nous vous donnons un bon conseil: "N'empruntez jamais inutilement". Mais si un emprunt devient nécessaire, vous pouvez compter sur nous. Et même plus, vous obtenez toute la compréhension et toute l'expérience de la compagnie qui aide, chaque année, plus de deux millions et demi de personnes. Donc, si vous avez besoin d'un coup de main, passez nous voir écrivez, ou téléphonez à la succursale HFC la plus proche. Nous ne sommes jamais bien loin.

### PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Des prêts sur deuxième hypothèque sont disponibles jusqu'à \$15,000. Taux avantageux. Aucun boni, ni frais de courtage, ni honoraires de démarcheur.

RENSEIGNEMENTS SUR DEMANDE

LA COMPAGNIE DE FINANCE  
**HOUSEHOLD DU CANADA**



LES IMMEUBLES HOUSEHOLD LIMITÉE

**UNE VALEUR SURE**  
**UN PRIX ABORDABLE**  
**UNE CONSTRUCTION SOIGNEE**  
**ET UNE CONCEPTION**  
**FONCTIONNELLE**



Voici les  
maisons  
**latendresse**

Renseignements:  
**831-2260**

**CONSULTEZ**  
**NOS DISTRIBUTEURS**



COMTE L'ISLET  
YVAN CHOUINARD  
418-359-2992

COMTE MONTMAGNY  
DARFAB  
418-259-7721  
418-259-7238

COMTE BELLECHASSE  
GENDRON & THIBAUT  
418-789-2193

COMTE LOTBINIERE  
ROLAND DEMERS  
418-388-4623

BERNIERES ST-ETIENNE  
LES HAB. LE PIQUE INC.  
418-831-2511  
527-0709

LAUZON  
GUY DROUIN INC.  
418-833-0360

RIV.-DU-LOUP ST-PASCAL  
DANIEL OUELLET  
418-862-8100

PINTENDRE  
C-HENRI PLANTE  
418-833-2890

ST-JEAN CHRYSOSTOME  
RENALD BLAIS. CONST  
418-839-6707

BEAUMONT ST-MICHEL ST-VALLIER ST-CHARLES CONST JOURNEAULT  
418-833-4487

COMTE BELLECHASSE  
JOS BOURASSA  
418-885-4468

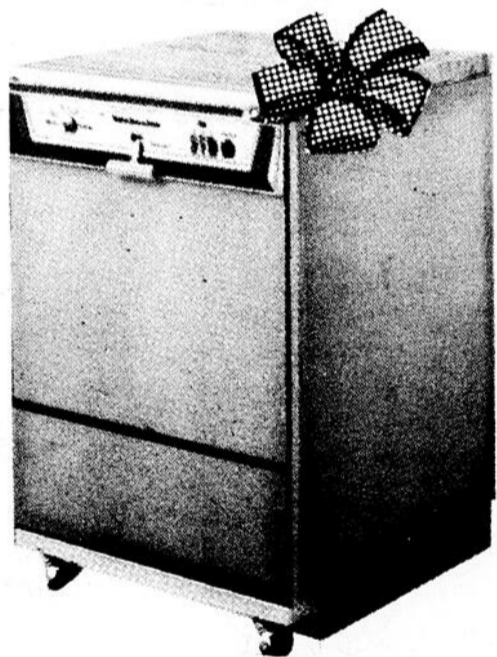
# VENTE 2e ANNIVERSAIRE

EH OUI! DALICO INC. A MAINTENANT  
2 ANS D'EXISTENCE ET VEUT LE SOULIGNER  
EN VOUS PRESENTANT POUR «NOEL» LE  
CADEAU LE PLUS APPRECIE  
DE MAMAN ET... PAPA!



## KitchenAid

Le GEANT du lave-vaisselle  
par sa grandeur, sa  
qualité et sa fiabilité...



Pour un Noël reposant,  
procurez-vous

## KitchenAid

dont voici  
quelques caractéristiques:

**Lavage "Hydro-Sweep" exclusif**  
Exclusivité de KitchenAid, cette hélice enlève complètement les particules d'aliments, éliminant ainsi tout rinçage à la main. Vous bénéficiez d'un service maximal des deux paniers puisqu'aucune ouverture n'est requise pour l'installation de tubes de lavage ou d'appareils semblables. Les modèles encastrés "Superba", "Imperial" et "Custom" sont aussi équipés d'un dispositif de rinçage constant.



**Séchage exclusif à circulation complète**  
L'air poussé procure un séchage à la fois sûr et complet. Le ventilateur et le chauffe-air sont montés à l'extérieur de la chambre de lavage. L'air chaud purifié contourne chaque article lavé et l'assèche en douceur.

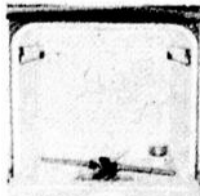


**Filtre exclusif "Saniguard"**  
Le filtre fin en acier inoxydable élimine les débris alimentaires de l'eau de recirculation. Durant les périodes de drainage, tous les légers déchets alimentaires sont évacués. Les os, graines et autres particules dures sont arrêtés par le filtre avant qu'ils puissent endommager la pompe ou boucher le drain.



**Cuve d'acier enduite de porcelaine Tridura, exclusivité de KitchenAid**

La cuve de lavage du KitchenAid est enduite de porcelaine émaillée, plus d'un glaçage de Tridura en surface. L'intérieur restera brillant et gardera son éclat. Ultra-robuste, ce revêtement "Tridura" est résistant à l'eau chaude, aux détergers, aux acides et aux ordures d'aliments. Résiste à l'abrasion et est à l'épreuve des égratignures, des taches et des décolorations.

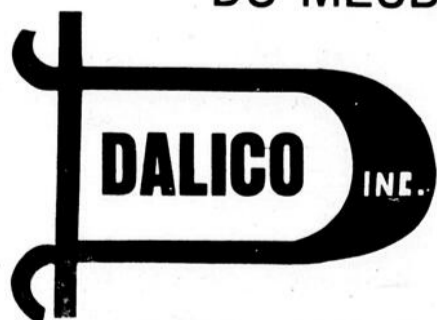


Vente débutant le 16 novembre.

VENEZ CHEZ LE

## «GEANT»

DU MEUBLE DE LA REGION:



LES GALERIES  
LA POCATIÈRE

856-2577

A St-Roch-des-Aulnaies

# Le Club de l'Age d'or rénove la chapelle de Notre-Dame-de-Lourdes

Grâce à l'initiative du Club de l'Age d'Or de Saint-Roch des Aulnaies et à la grande générosité de tous ses membres, la chapelle de Notre-Dame-de-Lourdes, construite en 1792, a été entièrement rénovée. Au cours de l'automne dernier, la couverture a été complètement refaite en bardeaux de cèdre.

Dès le printemps 1976, les membres du Club de l'Age d'Or se remettaient à l'oeuvre afin de poursuivre les travaux de rénovation si bien entrepris. Les hommes accomplissaient la besogne et leurs épouses les stimulaient par des offrandes et des dons qui permettaient l'achat de matériaux, de peinture, de bois et de ciment. A l'intérieur, le plancher a été refait, une grotte réalisée en pierre des champs par M. Georges Gauthier a remplacé avec avantage la toile peinte en 1880 et représentant, tant bien que mal, la célèbre grotte de Lourdes. Un campanile neuf a fait place à l'ancien. Il est surmonté d'un coq gaulois grâce aux talents de M. Gilles Doyon, de Saint-Roch-des-Aulnaies. Les joints de la Chapelle ont été tirés par des artisans de la paroisse.

Nous avons vu à l'oeuvre plusieurs membres du Club de l'Age d'Or de Saint-Roch-des-Aulnaies. Leur intérêt et leur souci du travail bien fait nous ont édifié à maintes reprises. M. Paul-Emile Pelletier, 74 ans, s'est révélé habile couvreur. "Nos ancêtres, disait l'un d'eux, ont construit cette chapelle alors qu'ils avaient peine à vivre, en 1792. C'est le devoir de leurs descendants de la conserver et de l'entretenir parce qu'elle constitue un héritage précieux". Le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, depuis quelques années, a semé l'idée de la conservation du patrimoine et les membres du Club de l'Age d'Or de Saint-Roch-des-Aulnaies ont emboîté le pas dans cet effort collectif.

La Corporation de la Seigneurie des Aulnaies Inc. n'a pas été indifférente à l'initiative des membres du Club de l'Age d'Or. Au cours d'une récente réunion, les administrateurs adoptaient la réso-

lution suivante: "Sur proposition de M. Gaston Bouchard, appuyée par M. Fernand Pelletier, il est unanimement résolu: 1- que des remerciements soient adressés à Madame Roméo Jean,

aux membres du Club de l'Age d'Or de Saint-Roch-des-Aulnaies, à tous ceux qui ont travaillé gratuitement de leurs mains et à tous ceux qui ont souscrit généreusement pour la rénovation de

la Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes, construite en pierre des champs depuis 1792; 2- que des félicitations soient adressées à tous pour l'intérêt qu'ils ont porté, par ce geste, à la conservation du patrimoine, héritage laissé par nos ancêtres".

Les membres du Club de l'Age d'Or de Saint-Roch-des-Aulnaies ont tenu à rendre hommage aux artisans de la rénovation et aux généreux donateurs en faisant célébrer une messe à leurs intentions par le Rev. P. Claude Pelletier, P.B., originaire de la paroisse. Et depuis, les nombreux visiteurs ne tarissent pas d'éloges à l'endroit des membres du Club de l'Age d'Or parce qu'ils voient en cette réalisation un véritable défi!

Un peu d'histoire  
C'est sous le pastorat de

l'abbé Joseph Verreault, qui fut curé de Saint-Roch-des-Aulnaies, de 1780 à 1818, que la Chapelle de Notre-Dame-de-Lourdes fut construite en pierre des champs en 1792. On peut constater, à l'intérieur, que ses murs ont plus de deux pieds d'épaisseur. Sa construction est due, en grande partie, à la générosité de M. Jean-Baptiste Pelletier, député du comté de L'Islet au Parle-



La grotte Notre-Dame de Lourdes, à l'intérieur de la chapelle, vient d'être réalisée par M. Georges Gauthier, du Village des Aulnaies. [Photo: Raymond Boutet]

## DOCTEURS Marc Bernard & Claude Normand

Chirurgiens Dentistes  
édifice de la Caisse Populaire  
Avenue de Gaspé  
St-Jean Port-Joli  
Tél.: Bur.: 598-3394-95  
sur rendez-vous seulement



### LES ÉQUIPEMENTS PLAN NORD INC.

Distributeurs Bombardier

Vente et réparation, pièces



**N. A. PLANTE**  
PRESIDENT

8862 boul. Ste-Anne, Château-Richer,  
Cté Montmorency Tél.: (418) 824-4121

# TOSHIBA

Garantie de 30 mois sur pièces et main-d'oeuvre.  
Le seul à vous l'offrir...



**Ecran 20"**



**Ecran 14"**

**Spécial du 11 au 13 novembre**  
(jeudi - vendredi - samedi)

**20% d'escompte**

VENTE ET SERVICE:

## Denis Electronique Enr.

309, 4e Avenue, La Pocatière. 856-2812

## LA GRANDE VIE...

### \$11. par jour.

PRIX SPÉCIAL DE WEEK-END  
\$11 par jour par personne (chambre double)



Faites la grande vie au Concorde! Profitez de nos prix spéciaux du week-end (3 jours, 2 nuits)! Chambre de luxe avec deux grands lits doubles, télé couleur, AM-FM. Choix de restaurants parmi les meilleurs à Québec... le Boeuf Charolais, par exemple, ou l'Astral, le fameux restaurant pivotant du 30e étage. Piscine chauffée, sauna et salle d'exercices. Et pour le soir, notre entrainant Cabaret-Disco... sans compter tous les p'tits plus du Concorde.

Offre valable jusqu'en juin, sauf durant la période du carnaval.

Pour réservations, composez (418) 647-2222  
Hôtel Loews Le Concorde,  
Place Montcalm, Québec G1R 4W6

### l'hôtel des p'tits plus!



ment Canadien. Il était en fonction lorsque furent adoptées les "92 résolutions". Les paroissiens, à l'époque, avaient fourni la pierre et le bois. Elle porte d'abord le nom de chapelle Saint-Louis.

Mgr de Laval, par Mandement du 13 novembre 1684, rendit la fête de Saint-Louis, fête d'obligation et chômée. Cette fête demeura fête d'obligation jusque vers l'époque de la Conquête, mais par la suite la dévotion à Saint-Louis n'en demeura pas moins vivace pendant encore longtemps. Si la chapelle fut dédiée à Saint-Louis, roi de France, lors de sa construction en 1792, c'est justement parce que sous le Régime français et après la Conquête, tant qu'il y eut des capitaines de milice à Saint-Roch-des-Aulnaies, on faisait solennellement chaque année, par de belles démonstrations religieuses, la fête de ce saint. Pendant près d'un siècle, la chapelle Saint-Louis servait de lieu de rendez-vous pour ces démonstrations annuelles en commémorant dans la paroisse cette dévotion de nos ancêtres.

Les capitaines de milice de Saint-Roch-des-Aulnaies étaient forts sur le pain bénit si l'on en juge par une

lettre qu'écrivait l'abbé Joseph Verreault, curé, le 16 septembre 1816, à Sa Grandeur Mgr l'Evêque de Québec. "Il y a dans ma paroisse trois capitaines de milice, le plus ancien occupe le banc du roi; on a toujours donné un gros morceau de pain bénit au premier capitaine. A présent les deux autres exigent qu'on leur donne des gros morceaux. Le marguillier en charge a été sommé par un des capitaine, le troisième en exercice, de lui faire donner un gros morceau. Intimidé par cette sommation, il s'est déterminé à le contenter en attendant des éclaircissement de votre Grandeur. Si les capitaines de milice n'ont pas droit d'avoir des gros morceaux, le Marguillier en charge veut les en priver".

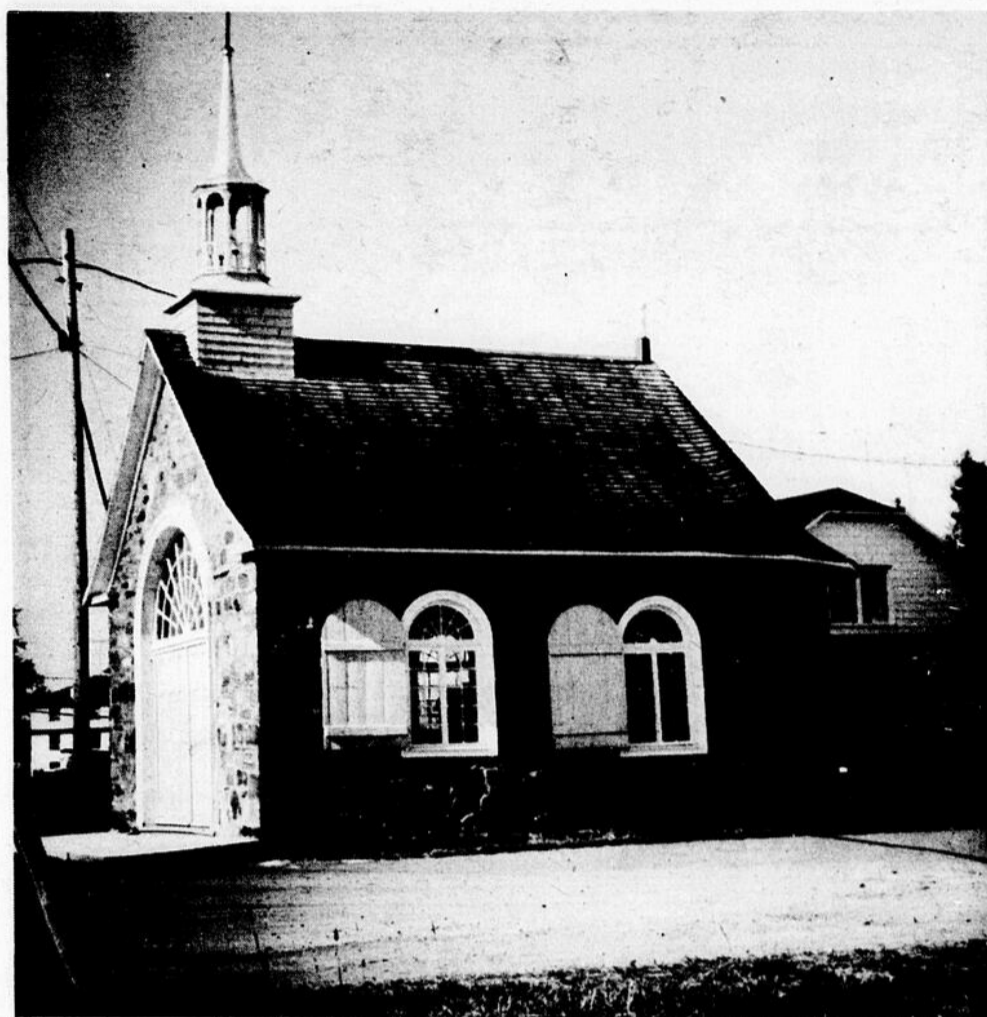
La chapelle Notre-Dame de Lourdes nécessitait des réparations vers 1880. M. Jean-Baptiste Dupuis, marchand et député du comté de L'Islet à la Législature, avait payé les coûts de la réparation. Il avait même obtenu la permission de faire descendre, à Saint-Roch-des-Aulnaies, deux religieuses du Couvent de Jésus-Marie pour peindre sur toile, au fond de la chapelle, un simili-rocher représentant

bien que mal la célèbre grotte de Lourdes. C'est depuis cette rénovation que la chapelle est dédiée à Notre-Dame-de-Lourdes.

M. l'abbé Jos.-Octave Soucy, curé de la paroisse, de 1888 au 12 janvier 1892, la fit restaurer au cours de l'été 1889 et la bénit, le 16 août de la même année, en présence de tous les paroissiens de Saint-Roch-des-Aulnaies. Longtemps utilisée à l'occasion des processions de la Fête-Dieu, la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes accueillait, au cours de la belle saison, beaucoup de visiteurs. Et une messe y était célébrée, durant l'été, aux intentions des visiteurs dont la générosité, si minime soit-elle, contribuait à son entretien.

La chapelle Notre-Dame-de-Lourdes mériterait bien l'honneur d'être classée Monument historique par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec. Les paroissiens, et particulièrement les membres du Club de l'Age d'Or, qui tiennent à la conserver, se sont constitués les gardiens vigilants de la belle chapelle Notre-Dame-de-Lourdes.

Roland Martin  
La Pocatière



La chapelle Notre-Dame-de-Lourdes a été construite à Saint-Roch-des-Aulnaies en 1792. [Photo] Raymond Boutet

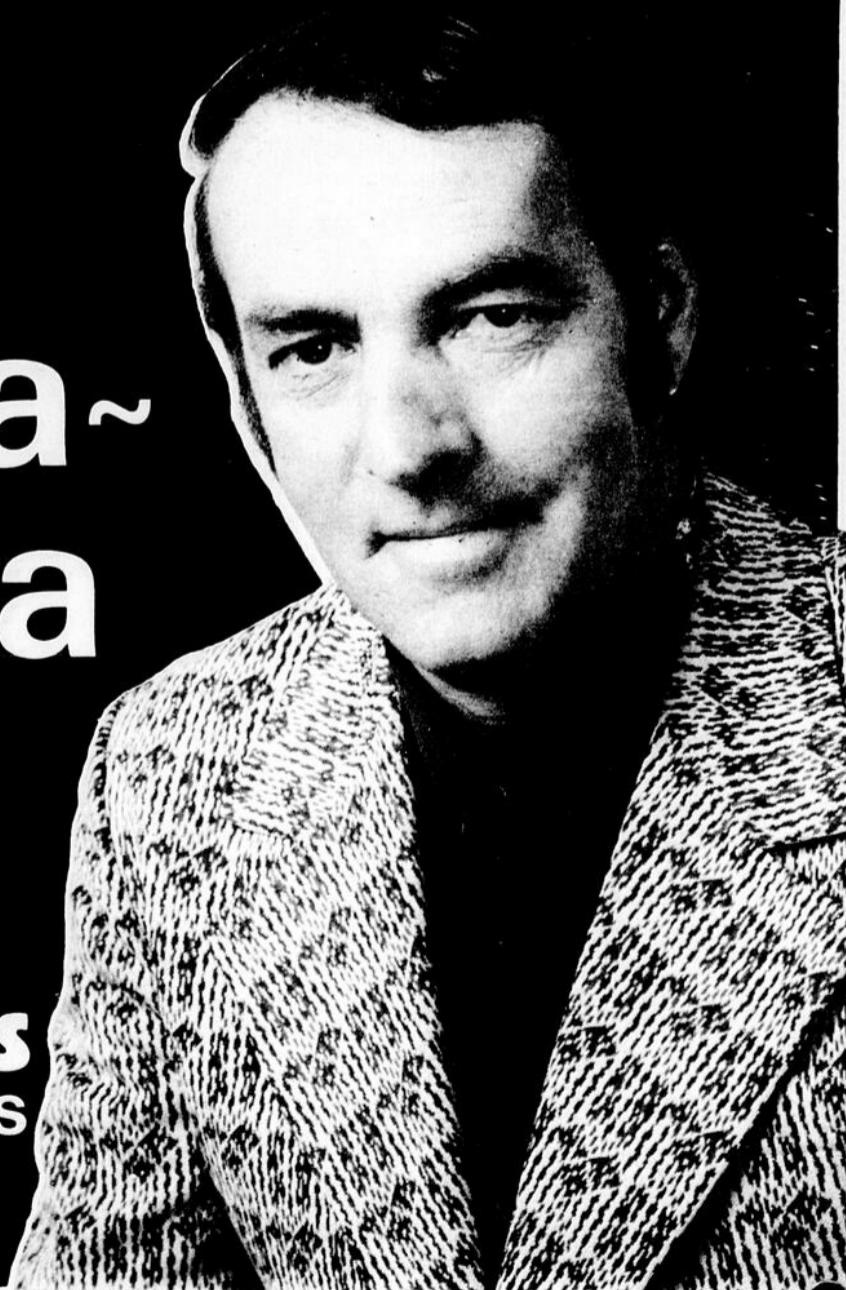
# Léonard Lévesque

PRODUCTEUR LAITIÈR,  
MONT-CARMEL

dans  
Kamouraska  
Témiscouata



**Parti Québécois**  
Le parti des Québécois



Cette annonce a été retenue et payée par Hilaire Robichaud, de Ste-Louise, agent officiel du parti québécois de Kamouraska - Témiscouata.

Problème 393  
8 lettres cachées  
THÈME  
LE CRANE

# MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

- |             |               |               |             |             |              |           |
|-------------|---------------|---------------|-------------|-------------|--------------|-----------|
| A<br>artère | cornée        | F<br>face     | L<br>langue | moëlle      | P<br>papille | tête      |
| B<br>barbe  | cornet        | front         | larme       | N<br>nerf   | poil         | trompe    |
| C<br>canine | crâne         | G<br>glabelle | larynx      | nez*        | pouls        | utricule  |
| cément      | dent          | H<br>humeur   | lèvre       | nuque       | R<br>pulpes  | veine     |
| cerveau     | E<br>émail    | I<br>iris     | luette      | O<br>orbite | retine       | vertèbre  |
| cervelet    | I<br>épiderme | menton        | lobe        | oreille     | rocher       | vomer     |
| cil         | étrier        |               | lympe       | osselet     | T<br>tempe   | Y<br>yeux |

La réponse du problème précédent: phalangette

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|
|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 1  | N | U | Q | U | E | E | H | U | M | E  | U  | R  | S  | P  | P  |
| 2  | Z | O | I | U | P | A | P | I | L | L  | E  | T  | O  | O  |    |
| 3  | E | E | T | G | T | E | L | T | N | E  | U  | N  | C  | I  | U  |
| 4  | U | T | N | N | P | R | E | U | V | T  | E  | E  | I  | L  | L  |
| 5  | R | A | E | M | E | L | I | O | P | M  | R  | N  | T  | A  | S  |
| 6  | L | E | E | T | E | M | M | C | E | C  | O  | O  | R  | T  | C  |
| 7  | O | T | I | V | R | E | O | C | U | U  | A  | Y  | M  | O  | E  |
| 8  | B | N | R | R | R | E | V | E | I | L  | N  | N  | R  | P  | C  |
| 9  | E | E | O | E | T | E | H | E | L | X  | E  | N  | I  | R  | E  |
| 10 | C | Z | T | S | L | E | C | C | R | L  | E  | D  | A  | N  | E  |
| 11 | F | R | L | B | S | L | H | T | O | T  | E  | N  | P  | T  | E  |
| 12 | A | T | I | E | A | E | I | P | N | R  | E  | B  | I  | M  | N  |
| 13 | C | U | N | R | V | R | L | E | M | O  | L  | B  | A  | E  | T  |
| 14 | E | O | M | E | I | R | B | E | R | Y  | R  | I  | R  | L  | V  |
| 15 | Y | E | U | X | D | S | E | E | T | O  | L  | F  | C  | E  | G  |

## La sobriété, y penses-tu?

La sobriété, y penses-tu? Voilà le thème de la Semaine nationale de sobriété de 1976, qui se tient du 7 au 13 novembre. Sobriété du Canada s'est associée cette année, la Fédération des Organismes Bénévoles, spécialisée dans l'aide thérapeutique avec ses 60 Unités-Domremy réparties dans la province de Québec, afin de favoriser l'unité de tous ceux qui oeuvrent en toxicomanie et ainsi obtenir une force plus considérable au Québec pour la lutte aux abus de consommation, voire même à l'alcoolisation.

Par le thème choisi, nous voulons amener le public en général à prendre conscience qu'il nous faut tous réfléchir sur ce qui est en voie de se faire chez nous. Peu de personnes semblent prendre conscience que nous Québécois, consommons beaucoup d'alcool. En 1974, nous avons bu pour une valeur de \$582,305, ce qui constitue une hausse de 11.2% par rapport à l'année précédente. Le pourcentage de la hausse pour les années subséquentes est du même ordre de grandeur.

Par rapport aux malaises dont notre société est affectée, il nous faut réagir ensemble pour parvenir à la rendre plus saine en considérant tous les âges des personnes dont elle est constituée car tous sont vulnérables. Il existe des organismes qui oeuvrent déjà en faveur d'une sobriété vécue par plus de gens, mais chacun individuellement doit aussi s'engager à faire quelque chose de positif dans sa vie quotidienne.



## L'Assurance: cette inconnue!

### VOTRE POLICE AUTOMOBILE

Dans les trois bulletins précédents, je vous ai entretenu de cette difficile théorie civile et sociale de la responsabilité de chaque citoyen envers tout autre citoyen vivant dans sa même communauté. J'ai dit qu'il était responsable des biens possédés, si ceux-ci causaient dommages ou blessures à cet autre citoyen. A un moment, j'ai précisé que parmi ces biens, il y avait l'automobile ou tout véhicule. J'ai alors précisé qu'à ce bien-automobile, la technique d'assurance avait fixé une police particulière précise et développée au suprême.

Aujourd'hui, je voudrais répondre à de nombreuses questions posées aux courtiers: "C'est quoi, la nouvelle police "sans faute" dont les journaux nous parlent". En effet, le ministre Québécois des Institutions financières vient d'annoncer -- enfin on commencerait à vouloir mettre de l'ordre -- que le Gouvernement incluerait dans sa nouvelle loi de l'assurance automobile, cette pratique de règlement "sans faute" dans tout accident d'automobile. Il serait plus juste, je pense de dire "sans responsabilité".

Actuellement et depuis toujours, si vous avez causé une collision entre votre automobile et un autre véhicule ou un citoyen-piéton, tous les courtiers, ajusteurs-enquêteurs et officiels des compagnies d'assurances se demandent: "Qui est responsable de cette collision?" "Qui donc a manqué ou désobéi, par négligence ou imprudence, au Code de la Route?"

Le Code de la Route est donc l'ensemble des règlements civils et légaux qui régissent la circulation de tout véhicule-moteur, dans le Québec. Sera alors tenu responsable celui qui aura manqué à ces règlements. Sera obligé de payer, à sa place, la compagnie d'assurances ou l'Assureur qui a conclu un contrat de protection avec ce citoyen; donc de payer tous les frais de blessures ou de dommages subis par le citoyen-proprétaire de l'autre véhicule impliqué ou le citoyen-piéton.

Ce jugement, vous en savez quelque chose, n'est pas souvent facile. Pas facile au point qu'aujourd'hui la décision oblige les ajusteurs à des enquêtes longues et ardues, à des études et discussions infinies. Les citoyens, il faut le dire, n'aident pas fort souvent les enquêteurs dans leurs recherches, souvent même faussent la vérité pour se mieux protéger. Parfois, ils seront incapables de porter jugement: alors la décision sera portée en Cour de Justice.

Toutes ces démarches apportent des frais de règlement très élevés qui obligent alors les Assureurs à augmenter les primes de leurs polices automobiles constamment -- au point qu'aujourd'hui les citoyens crient au scandale.

De là l'invention de cette nouvelle méthode de règlement d'accident, dite "sans responsabilité".

C'est que cette méthode élimine totalement ce besoin absolu de trouver lequel du citoyen a été en faute dans tel accident. Plus d'enquêtes, plus de discussions, plus de procès interminables: la compagnie d'assurances de chaque citoyen impliqué paiera aussitôt tous les frais de blessures ou de dommages de son citoyen assuré -- ça finira là.

Conclusion: règlement rapide et juste de tout accident. Sans doute, il y aura des modalités bien changées dans les polices. Il faudra peut-être que le citoyen s'assure pour lui-même -- ses blessures -- et pour son véhicule -- ses dommages -- mais il n'aura plus à s'assurer principalement pour "autrui" comme auparavant. La police-automobile subira de grands changements et ce sera la nouvelle loi qui en fixera les modalités.

L'hésitation actuelle des Gouvernements vient surtout de ce renversement complet, dans un domaine précis, de cette théorie de toujours qu'un citoyen est responsable -- et doit en payer la note -- de ses propriétés de biens et de ses actions causant préjudice à d'autres citoyens.

Il est certain que si cette méthode devient loi, la police d'automobile n'aura plus la même teneur et sa face aura changé de fond en comble. La prime baissera-t-elle ou cessera-t-elle de monter? Possible! Ce serait bien à souhaiter.

Raymond Paré

## Fête d'amitié chez les élèves de 2e année à Cap St-Ignace

Pour célébrer l'amitié naissante des enfants et aider celle-ci à se développer une catéchèse de la messe fut présentée comme une fête d'amitié vendredi p.m. le 15 octobre.

Les enseignants ont accordé beaucoup de soins aux trois étapes suivantes: préparation, réalisation et souvenir de la fête car cette fête organisée en classe n'est pas un simple passe-temps ou un

pur amusement mais un événement important qui peut marquer profondément les enfants et exercer une heureuse influence sur leurs relations entre-eux et avec le titulaire.

C'est grâce à la grande participation des parents, des enseignants et des élèves eux-mêmes que la fête fut réussie.

Le Comité de Publicité Ecole Mgr Sirois

TEL.: 248-2534

**MONTMAGNY ALUMINIUM ENR.**  
FERNAND LETENDRE PROP.

REVETEMENTS DE MAISONS

CLABOARD, PORTES ET CHASSIS EN BOIS  
BRIQUES ET PIERRES NATURELLES

134, AVE STE-BRIGITTE - MONTMAGNY - G5V 2Y6

Tél.: 248-3345

**JEAN-CLAUDE BLOUIN**

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE  
VENTE INSTALLATION REPARATION

150, Ave Ste-Brigitte Montmagny, Qué.

**OSCAR PARADIS**

Entrepreneur général en construction résidentielle, commerciale & Industrielle, etc...

51, Rivière Sud  
Montmagny 248-2966

Tél. 248-0343

**ROGER BLANCHET**

**PHARMACIEN**

B.A., B.P.H., L.P.H.,

HEURES D'AFFAIRES  
Lundi, Mercredi, Vendredi: 8.30 h. A.M. à 9.45h. P. A.  
Mardi, Jeudi, Samedi 8.30h. A.M. à 9.00h. P.M.

Pour un

**Ameublement de bureau de 1ère qualité, voyez J.B. BUTEAU JR.**

184, RUE COUILLARD, 248-1297  
MONTMAGNY.

Là vous trouverez

**Vente-service-location**

MEUBLES ET ACCESSOIRES  
MACHINES A ADDITIONNER  
CALCULATRICES  
CAISSES ENREGISTREUSES  
COFFRE-FORTS  
MACHINES A POLYCOPIER  
ET A PHOTOGRAPHIER  
CLAVIGRAPHES  
HORLOGES, ENREGISTREUSES

Si c'est une QUALITE PROFESSIONNELLE que vous cherchez...

nous pouvons vous la donner!

**POUR VOTRE MARIAGE**  
L'Art-L'Expérience-La Réputation

St-Damien  
Cté Bellechasse  
**789-2888**

## Déneigement à Montmagny Contrats accordés à Hébert et Fils et Jean-Paul Morin

(D.L.B.) Les autorités municipales de Montmagny ont décidé lors de la séance régulière du Conseil, le 1er novembre dernier d'accorder le contrat pour l'entretien des chemins d'hiver et du dépotoir à neige aux plus bas soumissionnaires, soient Hébert & Fils Inc. et Jean-Paul Morin Inc. de Montmagny.

Hébert & Fils obtient donc un contrat d'une durée de deux ans prenant fin le 15 avril 1978 et consistant au déblayage des 18 milles de routes situés au sud de la Rivière-du-Sud pour un montant de \$1,200. du mille, et des 6.4 milles au nord de la Rivière-du-Sud pour \$2,500 du mille.

En ce qui concerne le contrat accordé à Jean-Paul Morin Inc., celui-ci consiste à l'entretien des dépotoirs à neige en poussant toute neige provenant des rues, avenues et trottoirs de la cité. L'entrepreneur Jean-Paul Morin Inc. recevra .525 cent la verge cube pour l'hiver 76-77 et .0535 cent en 77-78.

Rappelons toutefois qu'à l'ouverture des soumissions le 3 octobre dernier, seuls Hébert & Fils et AA. Coulombe de Montmagny avaient présenté des offres pour l'entretien des dépotoirs à neige et des routes de la Rivière-du-Sud. Toutefois les soumissions pour l'entretien du dépotoir auraient dû être ouvertes seulement le 11 octobre, nous signale M. Eugène Weamass, gérant et greffier par intérim. Il va s'en dire que ces soumissions ont été rejetées et que de nouveaux appels d'offre ont été présentés prolongeant ainsi la date de fermeture des soumissions au 25 octobre.

Cinq entrepreneurs ont donc soumis des offres. AA Coulombe proposait un contrat d'un an à .0525 cent alors que la Cité demandait un contrat de deux ans, Sintra Inc. réclamait .0866

### Décès

ST-ROCH DES AULNAIES

Une famille vient d'être éprouvée par la mort subite de Mme Joseph Odilon Gagnon née Gracia St-Amant alors que le Seigneur l'a choisie lorsqu'elle assistait à une réunion de l'Age d'Or en présence d'un groupe d'amis. Connaissant Mme Gagnon par sa brillante personnalité une femme digne qui avait beaucoup accompli pendant sa vie elle décéda le 22 octobre 1976 à l'âge de 70 ans. Elle laisse dans le deuil son époux M. Joseph Odilon Gagnon (ti-pit) outre ses enfants M. Hervé Gagnon, M. Mme Jean-Guy Morin (Giséle) Etats-Unis M. Mme Claude Morin (Berthe Québec, Mlle Norma Gagnon, M. Mme Gaston Caron (Céline) St-Roch des Aulnaies, M. Robert Gagnon, M. Mme Normand Gagnon (Lucille Gagné) St-Roch des Aulnaies, ainsi que ses frères et soeurs M. Mme Patrick Gamache (Bertha) Etats-Unis, Mme Rosario St-Amant, Etats-Unis, Mme Roméo St-Amant, St-Damasse, M. Mme Arsène Gagnon (Lina) St-Damasse, ainsi que de nombreux petits enfants, neveux et nièces. Une foule nombreuse venue témoigner leur sympathie à la famille. La dépouille fut inhumée dans le lot familial le 26 octobre 1976 à St-Roch des Aulnaies. Nos condoléances à la famille en deuil.

cent la verge cube pour la première année et .0909 la seconde année; Martin Mercier, y allait avec .05 cent la première année et .525 la seconde année; Jean-Paul Morin s'offrait pour .0525 cent la verge cube pour l'hiver 76-77 et .0535 cent pour 77-78; et Gaston Garand demandait .10 cent pour les deux ans.

## Le Conseil municipal approuve la démission de l'OMH

(D.L.B.) Le Conseil municipal de Montmagny a accepté lors de l'assemblée régulière du 1er novembre la démission des membres de l'Office municipal d'Habitation en les remerciant pour le travail bénévole qu'ils ont accompli depuis six ans.

Le maire, M. Cajetan Gauthier qualifie cette démission comme étant une lourde perte pour le Conseil municipal mais il considère toutefois que dans les circonstances il ne peut demander à d'autres de prendre leur place et ce tant que la SHQ

n'aura pas décidé de prendre en main les logements municipaux de l'avenue Côté et d'y effectuer les réparations qui s'y obligent.

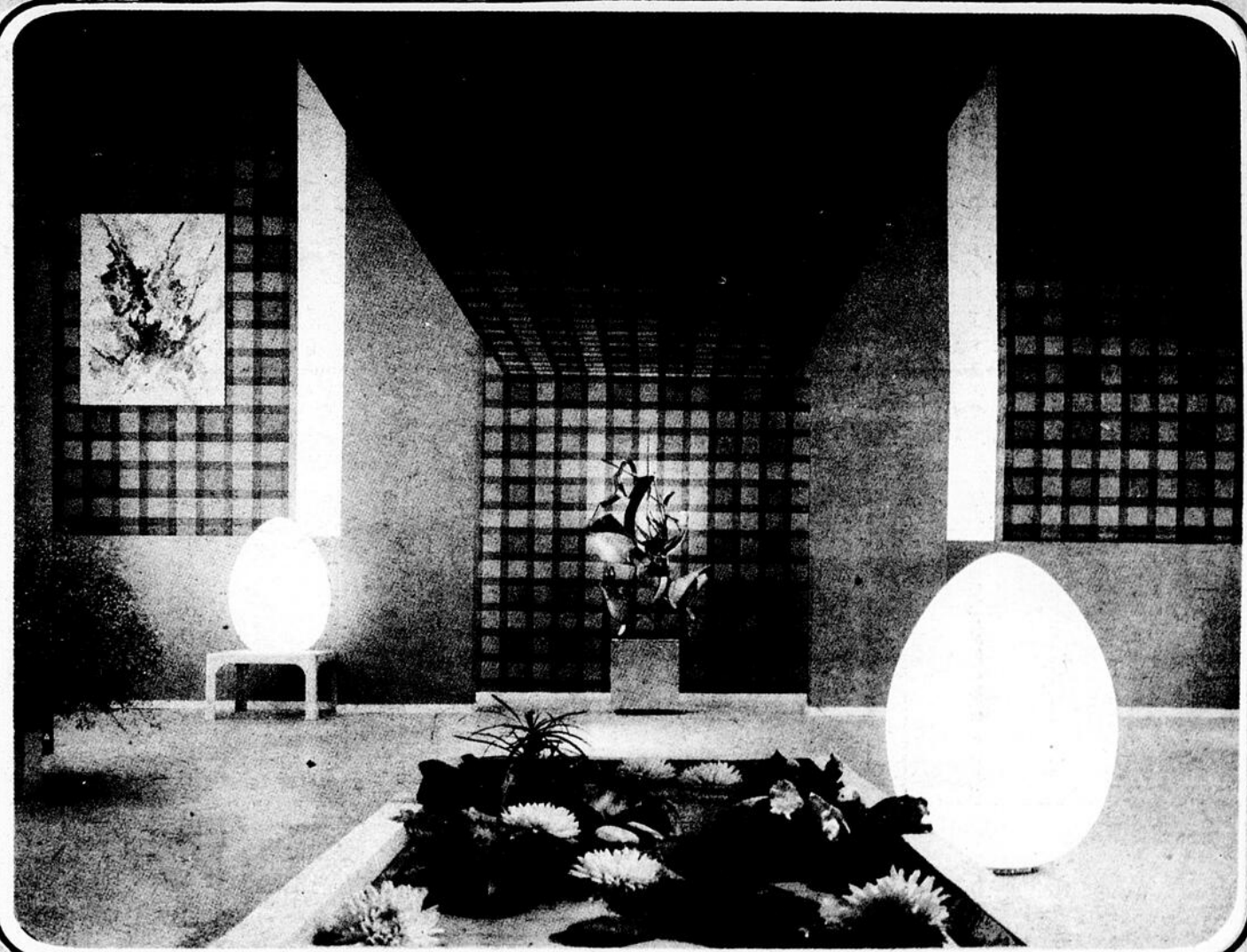
Le Conseil municipal prévoit entreprendre des moyens de pression dans un avenir très rapproché

après de la SHQ mais lundi il n'avait toutefois pas encore décidé de leurs moyens d'action.

Selon le maire, en l'absence de l'OMH la Municipalité se doit d'administrer ses habitations.

### LE PAPIER PEINT...

ce complice des gens de goût!



Dans l'univers de la décoration commerciale:  
hall - bureau - salle d'attente, le papier peint  
crée comme par magie une atmosphère  
plus chaude, un élément de raffinement  
IL FAUT SAVOIR BIEN LE CHOISIR

VENEZ

NOUS

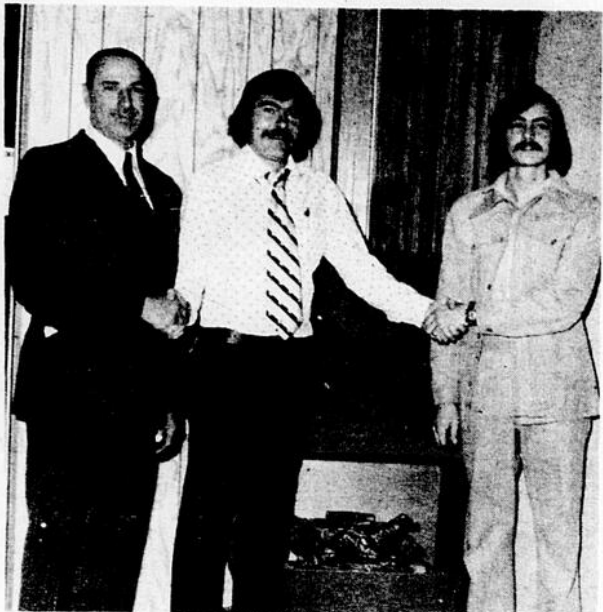
CONSULTER



# GAMMACOLOR

119 Est St-Jean-Baptiste,  
Montmagny 248-3743

1325, Route de L'Eglise,  
angle Chemin St-Louis,  
Ste-Foy 653-2850



**EDOUARD GENDREAU FAIT DES HEUREUX.**— Les gagnants du tirage de la vente de rénovation du 30 octobre dernier, à l'occasion de l'inauguration officielle des nouveaux locaux de Edouard Gendreau Inc. à Montmagny, MM Marcel Caseault de Montmagny (à gauche) et Conrad Messervier de Cap St-Ignace (à droite) sont ici félicités par M. Jean Gendreau, secrétaire de la compagnie. M. Caseault a mérité un foyer électrique tandis que M. Messervier se voyait remettre 1,000 pieds carrés de foam bleu de 1 pouce. On comptait également d'autres gagnants soit MM Jean-Claude Lacroix et Paul Lemieux, de Montmagny pour des bons d'achats de \$62., MM Paul-Hector Gagnon, de L'Islet-sur-Mer, l'Hôtel Bon Accueil de St-Fabien et M. Raynald Thibault, de Montmagny, pour des bons d'achats de \$31, MM Richard Bleney et Noël Lemieux, de Montmagny, ainsi que Mme Onora Jolivet, de St-François et Mme Odette Gaudreau, de Berthier-sur-Mer, pour un gallon de peinture de 1ère qualité, MM Lucien Picard de St-Philémon, Gilles Gaudreau et Gilbert Nicole, de Montmagny, ainsi que Mme Thérèse Belleau, de Cap St-Ignace, pour 12 verges carrées de prélat Domco et enfin MM Clément Mainville, Jacques Morneau et Michel Coulombe, de Montmagny qui ont mérité des billets de hockey pour les Nordiques de Québec. [ann.]

## Placement des finissants 1975-76 du Cegep de La Pocatière

Le 15 octobre dernier, M. Jacques Chamberland, du service de placement étudiant du C.M.C., déposait un rapport complet sur le placement des finissants 1975-76 au Cegep de La Pocatière.

Dans les grandes lignes le rapport révèle que 75% de tous les finissants du secteur professionnel sont actuellement en emploi, que 85% des finissants disponibles sont en emploi, que certains facteurs (motivation, problèmes personnels, etc) restreignent la disponibilité au travail et que environ 10% des finissants ne travaillent pas dans leur technique (dans leur spécialisation).

Sur ce total de 153 finissants du secteur professionnel au Cegep de La Pocatière (sciences naturelles, techniques infirmières, technologie physique, éducation spécialisée, techniques administratives et secrétariat), 114 sont actuellement en emploi, 119 sont des diplômés (Diplôme d'études collégiales secteur professionnel, 3 années), 21 sont disponibles pour travailler, 15 poursuivent des études universitaires et 3 finissants ont un statut inconnu du service de placement étudiant.

En général l'offre d'emploi (de la part des employeurs) est plus élevée que la demande d'emploi (nombre de finissants).

En sciences naturelles, le

nombre d'emplois offerts est moins élevé que le nombre de finissants. Les offres d'emploi sont rares pour les finissants non disponibles au moment opportun (dates d'engagement des ministères).

Au niveau des techniques infirmières l'offre d'emploi est encore supérieure à la demande de travail venant des étudiants (es). Les offres d'emploi sont surtout nombreuses dans les régions éloignées.

En technologie physique, l'offre d'emploi est de beaucoup supérieure à la demande. Il eut été facile l'année dernière de placer trois fois plus de finissants de cette option très spécialisée.

En éducation spécialisée, les offres d'emploi sont beaucoup plus nombreuses que les demandes d'emploi des finissants.

Au niveau des techniques

administratives (finance) l'offre d'emploi est égale à la demande. Les offres sont nombreuses surtout au niveau des banques.

Du côté des techniques de secrétariat, les offres d'emploi sont beaucoup plus nombreuses que les demandes formulées par les finis-

santes. Dans la région par contre l'offre et la demande d'emploi s'équilibrent.

Par ailleurs, on constate cette année une augmentation du nombre d'étudiants (es) inscrits dans chacune des options techniques offertes par le Cégep de La Pocatière.

### YVON COULOMBE ENR.

Entrepreneur

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

Vente - réparation - installation



52 Ouest St-Jean Baptiste Montmagny

Tél. bur. 248-1424

Rés. 248-1872

## Avis

### à nos annonceurs

# Trop tard

Personne n'aime refuser et personne non plus n'aime être refusé et c'est pourquoi, les publicitaires de votre Journal LE PEUPLE-COURRIER DE LA COTE-DU-SUD seraient vraiment désolés de vous dire "il est TROP TARD cette semaine pour votre annonce publicitaire".

Suite à des changements majeurs dans notre cédule de production, il nous sera impossible à l'avenir d'accepter des annonces publicitaires après 5 heures P.M. le jeudi.

Afin de permettre à nos conseillers en publicité de continuer à bien servir leurs clients, nous demandons la collaboration de toutes les maisons d'affaires de la région afin qu'elles planifient avec eux le jour de leur visite hebdomadaire.

Prenez note, qu'au début de la semaine, nos représentants ont beaucoup plus de temps à vous consacrer.

LA DIRECTION

La salle de bain...  
se fait belle et pratique chez:

## LES AMEUBLEMENTS MERCIER

201 Rue du Manoir, Montmagny

Tél. 248-1785

### VANITES de chambre de bain

— Styles différents

selon le décor

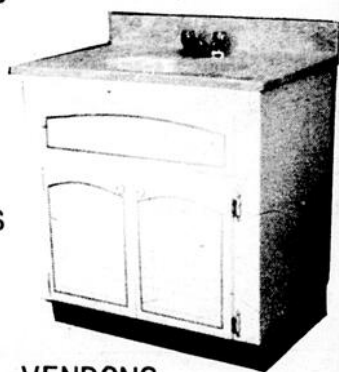
— Sur mesure,

au choix

— Couleurs désirées

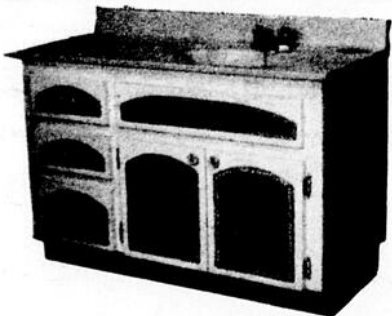
— Nos modèles

vous emballeront



FABRIQUONS—INSTALLONS—VENDONS

**SURFACE: marbre reconstitué.**

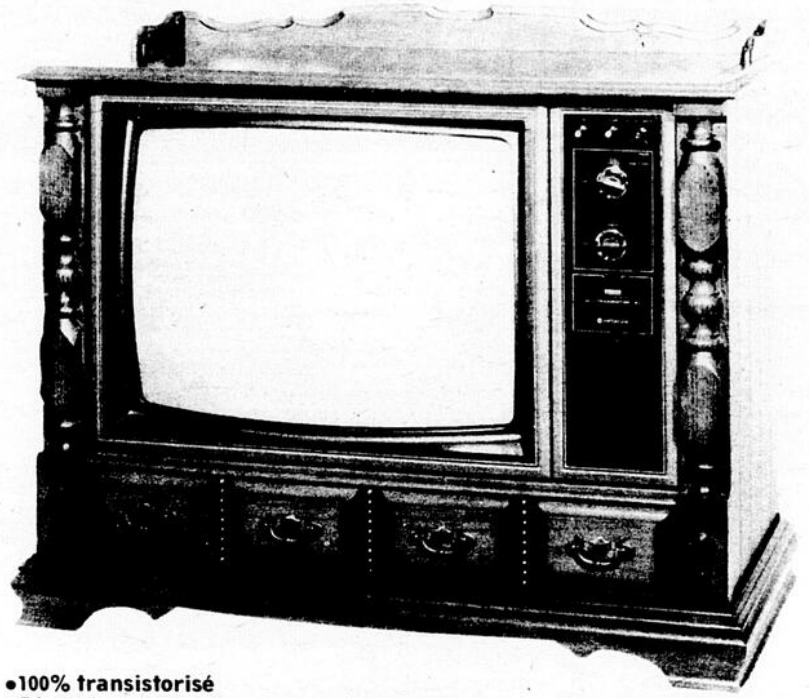


M. Marcel Mercier, prop. saura vous conseiller,  
venez le rencontrer.

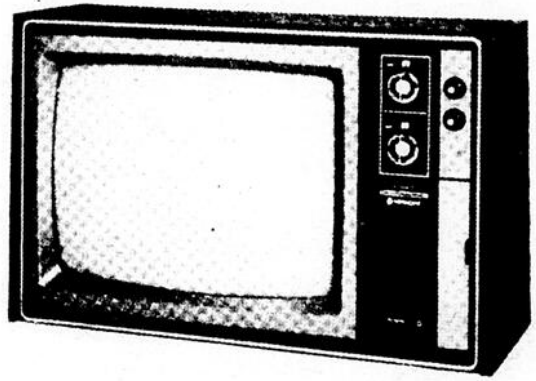
**UNE HARMONIE DANS LE SON ET L'IMAGE AVEC**



**TS-775 COLONIAL**



- 100% transistorisé
- Dispositifs de réglage électronique des couleurs, des nuances, de la luminosité et du contraste.
- Dispositif de réglage automatique des fréquences à mémoire pour une parfaite stabilité de l'image.
- Garantie de 5 ans sur toutes les pièces à état solide, 2 ans sur le tube écran et 1 an de main-d'oeuvre sur toutes pièces.
- Cabinet en bois



**CT-956**  
**Cabinet en bois**  
**Tube écran Luminar I**  
 Ajustement  
 des couleurs  
 automatique

Une bonne affaire!  
**HITACHI**  
**Système de sonorisation**  
**de Qualité**  
 offert à prix exceptionnels



Support en option

**RECEPTEUR HAUTE FIDELITE, TABLE DE LECTURE ET HAUT-PARLEURS**  
 Si vous voulez meubler votre chambre avec de la musique, vous le pouvez grâce à ce système complet de sonorisation haute fidélité HITACHI. Le récepteur AM/FM SR-302 assure une puissance efficace de 15 watts par canal. Un équilibre parfait règne entre le prix et le rendement. Un amplificateur OCL et une réception FM d'une sensibilité exceptionnelle viennent couronner le plaisir de l'auditeur. Un système parfaitement assorti de haut-parleurs 2 façons de haute qualité musicale avec suspension acoustique, haut-parleurs de 8" pour basse fréquences et haut-parleurs de 2 1/2" pour hautes fréquences, une table de lecture stéréo automatique PS-3142 à cartouche magnétique, un moteur synchrone quadripôle, un mécanisme anti-blocage, des commandes de réperage et de pause, tous ces éléments viennent s'ajouter à cet ensemble de grande valeur.



**Voyez votre marchand HITACHI**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>Chouinard Meubles</b><br/>                 Meubles et accessoires électriques<br/>                 Ste-Perpétue, Cté L'Islet <b>359-2992</b></p> | <p><b>Dionne Electronique Enr.</b><br/>                 St-Philippe-de-Néri <b>498-2954</b></p>  | <p><b>Roch Fournier Meubles Enr.</b><br/>                 Membre<br/>                 Situé face à l'église St-Mathieu <b>248-1328</b><br/>                 165, Rue St-Ignace Montmagny</p>  |
| <p><b>Gaudreau Electronique Enr.</b><br/>                 L'Islet-sur-Mer <b>247-5394</b></p>  | <p> <b>Dalico Inc.</b><br/>                 Les Galeries La Pocatière<br/>                 Route 230, La Pocatière <b>856-2577</b></p> | <p> <b>Meubles Barnabé Inc.</b><br/>                 Deux magasins pour mieux vous servir:<br/>                 St-Paul Est, Cté. Montmagny <b>488-2188</b><br/>                 St-Vallier, Cté. Bellechasse <b>884-2882</b><br/>                 Ligne directe Québec <b>884-2881</b></p> |

**HITACHI** ça c'est du solide  
 et de la qualité

# cartes professionnelles

## Notaire

### NOTAIRE Me Gaston Lemieux

CONSEILLER JURIDIQUE

192, Ave de la Gare, Montmagny. 248-1202

205, 5 e Ave L'Islet 247-5329  
les mardis et samedis.

Dépositaire du greffe de 17, St-Magloire  
Me Paul Dolan Notaire Montmagny  
C.P. 128

### MARIO DOLAN

Notaire & Conseiller juridique

Tous les jours: 9 hrs à 5 hrs. Le soir: sur rendez-vous  
248-5898

Lundi soir: Cap St-Ignace Alfred Thérberge [Hôtel  
Central] 246-5329

## Divers

### PODIATRE

#### Mme Normande Parino

BUREAU: 1er Mercredi du mois et 3e lundi de 10 hrs  
A.M. à 8 hrs P.M. à la Villa Rachel 96 Est St-Jean  
Baptiste.

HEURES: 10 hrs A.M. à 8.30 hrs P.M.

POUR RENDEZ-VOUS: Téléphone: 248-1706

BUREAU QUEBEC: 1486 ouest Boul. St-Cyrille Coin  
Eymard, G1S 1X2 Tél.: 688-1685

## Arpenteurs-géomètres



### ARPENTEUR- GEOMETRE

#### Jacques Pelletier

Dépositaire d'une partie du greffe  
de Marc Thiboutot.

206, 11e Rue, Montmagny  
248-2091



Tél.: 856-2573

Dépositaire d'une partie du greffe  
de Marc Thiboutot.

ARPENTEUR-  
GEOMETRE  
Camille Bouchard  
1004, 4e Rue, La Pocatière

## Dentistes

DR  
GASTON LETOURNEAU

Chirurgien - Dentiste

116 Ave de la Gare

Montmagny

Tél.: Bureau 248-3161

Docteurs  
Marc Bernard  
& Claude Normand

Chirurgiens Dentistes  
édifice de la Caisse Populaire  
Avenue de Gaspé  
St-Jean Port-Joli  
Tél. Bur.: 598-3394-95  
sur rendez-vous seulement

## Directeurs de Funérailles

LAURENT  
NORMAND INC.

Directeur de Funérailles  
Montmagny Bellechasse  
Bur.: 248 0545

AMBULANCE  
NORMAND  
248-2000

115 rue St-Louis Montmagny

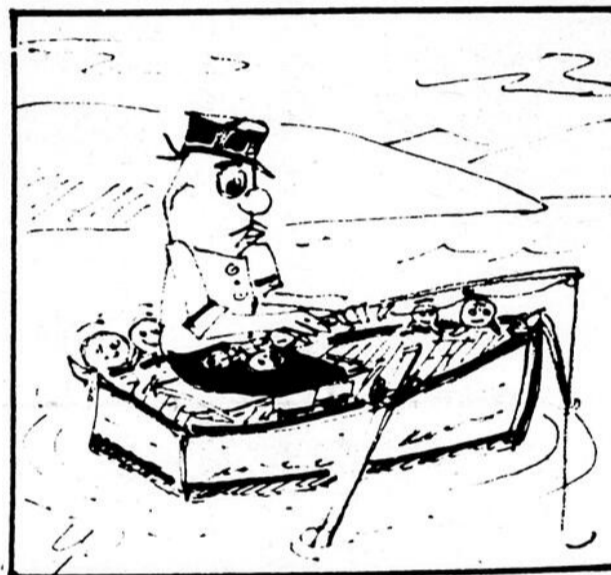
Marcel Ruelland

Directeur de funérailles  
Foyers funéraires  
Service jour & Nuit

31, avenue de la Fabrique  
Montmagny, P.Q. G5V 2J3

Tél.: 248-1363

# le truc des 7 erreurs



## Tenue de Livre

Bureau: 1, 6e rue, Montmagny, Qué. Tél: 248-2722

### RAYMOND LORTIE

B.A., D.W.S.A., C.A.E.A.U.L.

Tenue de livres - Rapports d'impôt - Administration

## RAPPORTS D'IMPOT

### TENUE DE LIVRES

Ouvrage général de bureau

André Minville, 4, 7e rue, Montmagny  
Tél.: 248-1610

Jean-Paul CLOUTIER J. Maurice CLOUTIER  
B.A., L.Sc.C., Adm. A B.A., L.L.L., Notaire

Saint-Paul, Co. Montmagny, Qué.

Gaston CLOUTIER Guy CLOUTIER  
Cloutier et Cloutier Enrg. B.A.  
Assurances Gen. Administration

## VOTRE SANTE DANS LA NATURE

EXTRAIT DE PLANTES DE  
ROLMEX INC.

Qualité supérieure

Ingrédient d'aujourd'hui - Technique de demain

LOUIS GAULIN  
REPRESENTANT

11, Ave Ste-Brigitte - Montmagny - Tél. 248-3930

## Avocats

ROBERT DAVELUY  
B.A., LL.L.  
Avocat procureur

Edifice Allard  
Rue St-Jean-Baptiste,  
Montmagny

### Garant & Associé

AVOCATS ET PROCUREURS

Bureau  
68 rue du Palais de Justice  
Montmagny, Tél.: 248-0194  
Conrad Breton DE CLLL  
Tél. Rés.: 248-1809  
Rés.: M. Garant 259-7105  
Ligne directe Québec 887-3957

## MORIN et LEMIEUX

avocats

Marcel Morin  
B.A., LL.L., LL.M.

Jean-Alain Lemieux  
B.A., LL.L.

41, est, rue St-Jean-Baptiste,  
Montmagny.

TEL.: 248-3114

## Comptables

### Bou langer, Fortier, Rondeau & Cie

COMPTABLES AGREES-CHARTERED ACCOUNTANTS

Maurice Bou langer C.A. Réal A Rondeau C.A. Paul R Thivierge C.A.  
Raymond Kirouac C.A. Gérard Beaulieu C.A. Roland Trudelle C.A.  
Guy Desroches C.A. Charles Rondeau C.A. Guy Bou langer C.A.  
François Gagnon C.A. André Gagnon C.A. Pierre Beaulieu C.A.

Antoine Kawa C.A. Jacques Audet C.A. Michel Beaudoin C.A.  
Martin Chouinard C.A. Serge Mélançon C.A. Benoit L'Heureux C.A.  
Raynald Cloutier C.A. Jacques Champagne C.A. Suzette Tremblay C.A.  
Michel Denis C.A. André Roy C.A. Jocelyn Têtu C.A.  
Jacques Giguère C.A. Pierre Prémont C.A. Luc Lamoureux C.A.  
Roger Doiron C.A.

1 PLACE DE L'EGLISE MONTMAGNY TEL. 248-5777  
500 EST GRANDE ALLEE QUEBEC 418-529-9171

## FERNAND BRETON, C.A.

Comptable agréé - Chartered Accountant

68, rue du Palais de Justice  
Edifice Couillard (Suite 101)  
MONTMAGNY, P.Q.

Bur.: 248-1232

Rés.: 248-1513

## Caron, Corriveau, Renaud & Associés

COMPTABLES AGREES

Lionel Corriveau C.A. Réal Bélanger, C.A.  
Gérard Lavoie, C.A. Roland Pouliot, C.A.  
Régent Gagnon, C.A. Jacques Gendron, C.A.  
Gaston Bérubé, C.A. Conrad Guérette, C.A.  
Hughes Dion, C.A. Raymond Malenfant, C.A.  
Guy Renaud, C.A. Bertrand Chouinard C.A.  
Berchmans Chénard, C.A. Rémi Lemieux C.A.

Tél.: 248-1303

15, Ave St-Magloire, Montmagny, P. Qué.  
Bureaux: Montmagny, Rivière-du-Loup, Matane.

Petit, Caron-Giasson & Associés

Comptables Agréés

Laurent Petit, C.A.  
Jeannine Caron-Giasson, C.A.

Tél: 598-3338

26 Chemin du Roy Est,  
St-Jean Port-Joli

## Ingénieurs conseils

### DESPRES, LANDRY & ASS.

Ingénieurs conseils

Montmagny Tel.: 248-0622

Tél.: 248-3420

Dr. E. Gobeil, O.D.

DR. MARC-ANDRE  
ST-MARTIN, O.D.  
OPTOMETRISTES

Edifice Allard, app. 21-23  
46 Est, St-Jean-Baptiste  
Montmagny.

OPTOMETRISTES

NOUVELLE  
ADRESSE

Jacques Deschênes  
Optométriste

1, Place de l'Église,  
Suite 304, Montmagny  
Tél: 248-2872



**CACHE-MOBILE.** — Lors de la cache-mobile qui s'est déroulée samedi le 30 octobre dernier organisée par le Service de Radio Général de Montmagny Enr., les gagnants ont reçu des trophées. Ils sont de gauche à droite M. Raynald Caron, M. Jocelyn Hébert, Mme Lisette Hébert, Mme Suzanne Caron, et le président du club, M. Pierre-Paul Gagné, qui a remis les trophées. Un autre gagnant n'apparaît pas sur la photo; il s'agit de M. Denis Boulet.

## Conseil d'ami

Monique Gagnon, du ministère des Affaires Sociales du Québec et Pierre Girard, du ministère de la Consommation et des Corporations du Canada animent l'émission Conseil d'Ami, présentée à chaque semaine à la station de télévision communautaire Chouinard TV de La Pocatière le mardi à 19 heures et 30.

Afin de faire profiter plus de consommateurs des conseils donnés sur les ondes, les deux animateurs publient dans ces pages les principaux cas étudiés à l'émission. Si vous souhaitez soumettre des questions aux deux animateurs vous pouvez écrire à Conseil d'Ami, Case Postale 2538 Terminus postal, Québec, G1K 7R3. Toutes les questions ayant trait au domaine de la consommation sont les bienvenues.

**Si un consommateur endetté n'a pas les moyens de payer les honoraires que lui demande un syndic pour administrer sa faillite que peut-il faire?**

**Réponse:**

M. Raymond Bérubé, gérant territorial Division de la faillite du Ministère de la Consommation et des Corporations nous a fourni des renseignements sur le programme fédéral du petit débiteur.

Autrefois, plusieurs individus qui se trouvaient dans une situation financière désespérée, étaient incapables de profiter de la Loi sur la faillite, puisqu'ils ne pouvaient pas payer les frais demandés par les syndics en matière de faillite.

Si un consommateur sur endetté rencontre les critères, il doit faire sa demande au bureau du Ministère de la Consommation et des Corporations, remplir les formules nécessaires et suivre tout le processus habituel de la faillite, soit dépôt des documents avec le Séquestre officiel,

interrogatoire devant le séquestre officiel, assemblée des créanciers, dépôts du débiteur, vente des biens, la libération, etc...

M. Bérubé nous avise qu'il existe un autre moyen de faire face à un surcroît de dettes: le dépôt volontaire. On peut s'inscrire au service des dépôts volontaires en se présentant au greffe de la Cour Provinciale pour y remplir les formules nécessaires. Dans les [5] cinq jours suivant la réception de son salaire, le débiteur doit en déposer la partie saisissable au service, un programme d'assistance qui a été mis sur pied par le Ministère de la Consommation et des Corporations, pour corriger ce problème.

Moyennant certaines conditions, le gouvernement fournit les services d'un fonctionnement autorisé à agir comme syndic. C'est le programme du petit débiteur.

Voici certaines des conditions requises: le débiteur doit:

1. être un individu et non une compagnie
2. avoir pour \$1,000 ou plus de dettes
3. être incapable de s'acquitter de ses obligations.
4. pas travailler à son compte.
5. ne pas recevoir un traitement annuel supérieur à \$4,000, si célibataire; à \$6,500, si marié, \$750. par enfant à charge.
6. pas avoir des dettes commerciales
7. être incapable de payer un syndic privé.
8. vouloir faire une faillite volontaire des dépôts volontaires. Il y a des façons spécifiques de calculer la partie saisissable d'un salaire.

Un individu qui rencontre des problèmes financiers peut également consulter un conseiller à sa banque ou à sa caisse populaire pour une orientation.

M. Bérubé nous répète qu'afin d'éviter d'en arriver à ce point, il est important pour vous de faire un budget. Il ne peut mettre assez d'emphase sur l'importance de planifier ses dépenses.

## Séparées ou divorcées...

### prendre en main sa vie!

La separation est arrivée ... Malgré les moments difficiles vécus, la femme n'est pas pour autant préparée à faire face à cette séparation. Elle espérait toujours que ça changerait ... Il lui faut prendre en main sa vie, mais seule. Trop souvent mal jugée, mal accueillie, elle se sent mise à part dans la société.

Quel chemin parcourir pour en arriver à un équilibre émotif, psychologique, affectif, etc.? Seule, elle n'y arrivera que rarement.

Au Centre de Fraternité,

dimanche le 21 novembre (9h30 a.m. à 4h.30 p.m.) une journée d'accueil et d'échange pour ces dames séparées et divorcées. Une journée d'entraide, de support de groupe... une chance pour elles de s'exprimer sans pour cela raconter leur histoire personnelle. L'une d'elle disait un jour: "J'ai besoin de ces rencontres pour m'aider à vivre, pour voir en moi-même, pour mieux me comprendre. Ça m'apporte sécurité, confiance et joie de vivre". Pour réservations, appelez à 856-2551.

## ATTENTION, vous êtes intéressés?



Vous qui désirez installer un système de chauffage électrique dans votre résidence neuve, ou désirez convertir votre système à l'huile existant **POURQUOI PAS UN SYSTEME A AIR CHAUD ELECTRIQUE** avec tout les avantages d'installer • un **HUMIDIFICATEUR AUTOMATIQUE** • un **FILTRE ELECTRONIQUE** • **SYSTEME D'AIR CLIMATISE CENTRALE**.

—Pour plus de renseignements consultez-nous.

**Labrecque & Fils Enr.**

VENTE — INSTALLATION — REPARATION  
PLOMBERIE — CHAUFFAGE  
358 est Boul. Taché, Montmagny

Tél.: 248-1261 — 248-2430 — 248-1745 — 248-1948

# Inqilis

**comble  
tous vos désirs  
et même  
davantage.**

## JACQUES DUMAS



St-François, Cté Montmagny

**Tél.: 259-7741**

# LYSE PIERS-CYR, ASTROLOGUE

## PRESENTE VOTRE HOROSCOPE



**BELIER**  
(21 mars  
au 20 avril)

**Affaires**

Il y aura beaucoup de va-et-vient inutile en cette matinée de mercredi et des paroles prononcées pour rien. D'autre part, des rénovations assez considérables sont à entrevoir à l'intérieur de votre foyer cette semaine, d'une manière générale l'immobilier prendra une importance capitale et des transactions en ce sens sont possible surtout en la journée de vendredi. Au niveau du travail routinier, c'est plutôt au début de la semaine prochaine que l'on peut prévoir un peu d'éclat, un boni ou rétroactif vous parviendra.

**Amour**

Malgré une certaine instabilité d'humeur qui semble régner entre les membres de votre famille en ces deux prochains jours, l'on peut quand même dire que l'harmonie résistera aux assauts et que de bien doux moments vous sont réservés pour vendredi, un petit cadeau vous sera offert. Par contre, des affrontements entre les parents de ce signe et leurs enfants sont à craindre en les journées de samedi et dimanche, les parents devront même sévir. Tant qu'à nos jeunes tourtereaux de ce signe, des ennuis sont à prévoir visant leur vie sexuelle.

**Santé**

Surveillez votre circulation sanguine.



**TAUREAU**  
(21 avril  
au 20 mai)

**Affaires**

Des discussions d'argent auront lieu en cette matinée de mercredi, vous éprouverez certaines difficultés à vous faire rembourser ce que l'on vous doit. Des changements seront apportés en votre travail jeudi et quoique cela vous contrarie au début, le tout tournera à votre grande satisfaction. De plus, des nouvelles fort encourageantes vous parviendront en la journée de vendredi. Des dépenses monétaires pour votre beauté ou pour les objets de luxe seront faites au début de la semaine.

**Amour**

C'est un domaine assez sensible cette semaine car même si en les journées de jeudi et vendredi l'entente régné entre vous et l'être aimé grâce au dialogue, le foyer deviendra quelque peu explosif au cours de la fin de semaine et la belle harmonie des temps derniers s'envolera, usez de beaucoup de tact et de diplomatie afin de contourner ces aspects néfastes pour votre vie sentimentale. D'ailleurs, le beau temps reviendra dès lundi.

**Santé**

Troubles d'estomac.



**GÊMEAUX**  
(21 mai  
au 21 juin)

**Affaires**

Que votre secteur financier devient resplendissant en ces trois prochains jours, des rentrées d'argent assez considérables vous parviendront de votre travail, d'ailleurs, il est même possible que vous obteniez une augmentation salariale en la journée de vendredi. Par ailleurs, nous vous conseillons d'être très prudent sur les routes au cours de la fin de la semaine, des ennuis avec l'auto sont même à redouter et certains d'entre vous

collectionneront les billets d'infraction!..

**Amour**

Quand l'argent rentre tout va bien! C'est ce que l'on pourrait vous dire pour ces trois prochains jours, l'harmonie et la bonne entente règne en votre demeure et la joie de vivre côte-à-côte se fait sentir entre les tourtereaux de ce signe. Malheureusement des nouvelles quelque peu contrariantes vous parviendront au cours de la fin de la semaine de vos frères, soeurs et voisins, de plus, vos projets de sortie risquent de se voir retarder à votre grand déplaisir.

**Santé**

Danger de blessures, coupures surtout aux mains.



**CANCER**  
(22 juin  
au 22 juillet)

**Affaires**

Les petits ennuis que vous avez connus en votre travail ces derniers jours finiront par s'éliminer en cette après-midi de mercredi grâce à un certain changement d'attitude qui se fait sentir en votre personne. Par ailleurs, vous deviendrez des plus entreprenant en les journées de jeudi et vendredi et il est possible que vous commenciez plus d'un nouveau travail, mais croyez-vous que vous pourrez tous les terminer?... Par contre, le secteur financier risque de faire des siennes au cours de la fin de la semaine et malheureusement des problèmes financiers sont à craindre.

**Amour**

Que vous devenez séduisant et par conséquent votre charme vous méritera bien des conquêtes sentimentales surtout en la journée de vendredi, donc les célibataires de ce signe auront de grandes joies en provenance de leurs enfants cette semaine. Les tourtereaux Cancériens connaîtront pour leur part des instants merveilleux où leurs desirs amoureux seront comblés à tout niveau. Le secteur conjugal deviendra radieux à partir de lundi.

**Santé**

Irruptions cutanées, maladies de peau.



**LION**  
(23 juillet  
au 23 août)

**Affaires**

Un travail fait dans l'ombre finira par vous mériter des honneurs que vous n'auriez même pas espérer recevoir au cours de ces trois prochains jours. Vous obtiendrez aussi l'appui ou l'aide d'un membre de votre famille dans les tâches que vous aurez entreprises. Au cours de la fin de la semaine, un peu de repos vous ferait du bien car votre vitalité semble quelque peu à la baisse et l'on peut dénoter beaucoup de nervosité, de toutes manières, ce n'est guère le moment propice pour effectuer des changements ou pour commencer quelque chose de nouveau. Le secteur financier est à la hausse lundi.

**Amour**

C'est à l'intérieur de votre foyer que vous trouverez le bien-être et la chaleur humaine dont votre cœur a besoin en ces trois prochains jours, mais attendez-vous à recevoir des visiteurs plus que vous n'en désireriez et sachez conserver votre sourire tout de même! Au cours de la fin de la

semaine, il vous faudra surveiller votre propre humeur si vous voulez conserver l'harmonie en votre foyer car vous serez enclin à prononcer des paroles contenant des "bombes".

**Santé**

Maux de tête, danger de gripes.



**VIERGE**  
(24 août  
au 22 septembre)

**Affaires**

N'hésitez pas à consulter les personnes influentes car l'on vous écoutera en ces trois prochains jours, vos patrons apprécieront vos idées et comprendront vos revendications, un crédit tant financier que social vous sera accordé. Par contre, la fin de semaine vous est contraire, à cette période il vaudrait mieux vous taire, vous risquez d'en dire trop et vous serez incompris. Même les routes deviennent dangereuses pour vous durant ce transit planétaire, soyez donc très prudent. Une heureuse surprise vous attend lundi.

**Amour**

Les relations amicales prendront beaucoup d'importance cette semaine, des sorties nombreuses s'effectueront et le plaisir vous est promis surtout en la journée de vendredi. Les célibataires de ce signe rencontreront l'envoyé de Cupidon. En général, de nouvelles amitiés se fonderont. Malheureusement, des litiges avec frères, soeurs, même voisins risquent de venir gâcher votre fin de semaine, usez de diplomatie et ne répondez pas aux attaques verbales que l'on vous envoie.

**Santé**

Ne négligez pas votre foie, vitalité à la baisse au cours de la fin de la semaine.



**BALANCE**  
(23 septembre  
au 23 octobre)

**Affaires**

Les Balance n'auront vraiment pas à se plaindre de leur milieu professionnel cette semaine, bien au contraire car des compliments, promotion et même augmentation salariale sont à entrevoir pour vous. Mais au cours de la fin de la semaine, vous devez être près de vos sous et ne point prêter d'argent à certaines relations amicales sinon vous vous ferez jouer de sales tours et vous risquez de perdre vos biens. D'ailleurs, vous-même serez dans l'obligation de rembourser certains emprunts en la journée de lundi.

**Amour**

Votre vie amoureuse s'annonce à son meilleur en ces trois prochains jours, il serait gentil de votre part d'offrir un petit cadeau à l'être aimé, et il vous en remerciera plus que vous n'auriez cru!.. Malheureusement, vos soi-disant relations amicales risquent de venir jeter une ombre sur vos affaires de cœur, donc méfiez-vous en et si possible, éloignez-les de vous. Les jeunes natifs de ce signe en quête d'amour devront patienter encore un peu.

**Santé**

Maux de gorge.



**SCORPION**  
(24 octobre  
au 22 novembre)

**Affaires**

Les propositions d'affaires affluent pour les natifs du Scorpion



cette semaine. De plus, de nouvelles études pourraient être entreprises et l'étranger deviendra un point assez important, que ce soit pour question de voyages ou encore de la correspondance fort encourageantes venant de loin. Par contre, évitez les associations au cours de la fin de la semaine, sinon la gloire ou les mérites qui vous reviendraient en votre milieu professionnel seront attribuées à d'autre que vous.

**Amour**

Le secteur conjugal devient très variant cette semaine, en ces trois prochains jours, l'harmonie la plus complète vous est promise entre vous et l'être aimé, le dialogue est aussi de rigueur et réellement constructif mais... la fin de semaine laisse tout à coup à désirer malgré les journées passées d'entente parfaite, une certaine note d'agressivité se fait sentir en provenance de vous et des paroles assez injustes seront prononcées vis-à-vis votre partenaire, soyez donc très prudent dans vos dires!

**Santé**

Nervosité intense et risque de chutes.



**SAGITTAIRE**  
(23 novembre  
au 21 décembre)

**Affaires**

Il est plus que probable que vous receviez des boni, cadeau, ou même remboursement de ce que l'on vous doit mais ce sera d'une manière quelque peu cachée, secrète. C'est une période où plusieurs d'entre vous prendront des assurances. D'autre part, un travail supplémentaire sera accompli au cours de la fin de la semaine, mais il serait sage de votre part de taire vos projets sinon vous serez incompris ou encore pire, vous serez "doublé". Une surprise agréable vous arrivera en votre milieu professionnel en la journée de lundi.

**Amour**

Que votre vie sexuelle prend de l'ampleur en ces trois prochains jours!.. Vous devenez "Samson" en ce domaine et fort heureusement que votre partenaire est merveilleusement éveillé pour vous suivre dans vos "assauts". Malheureusement, malgré ce terrain d'entente des plus satisfaisants, des querelles risquent de surgir entre vous au cours de la fin de la semaine, c'est tout comme si par hasard l'on se comprenait plus, faites un effort de part et d'autre afin de contourner ces mauvaises conjonctures et de conserver l'harmonie des premiers jours.

**Santé**

Évitez les mets trop épicés.



**CAPRICORNE**  
(22 décembre  
au 20 janvier)

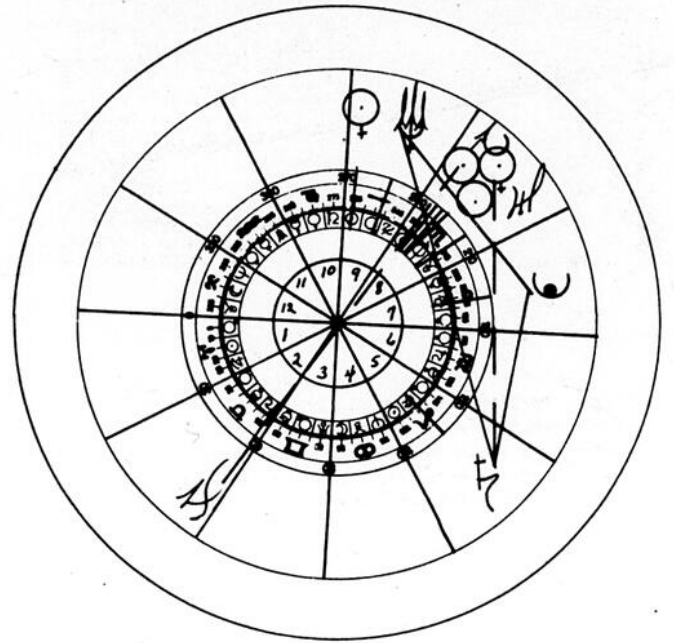
**Affaires**

Une personne influente ou supérieure vous offrira une association des plus profitables pour vous en ces trois prochains jours, l'appui qu'elle pourra vous apporter vous sera bénéfique. Mais attention à certaines relations amicales au cours de la fin de la semaine, des ennemis se cachent derrière un masque amical pour mieux vous nuire, devenez méfiant et vous vaincrez vos adversaires. Au début de la semaine, des projets de vacances, de voyages, ou d'études s'élaboreront.

**Amour**

Votre conjoint vous apporte des nouvelles encourageantes et ra-

## Le ciel de la semaine



Le Ciel de la semaine du 10 au 17 novembre 1976. Telle sera la position de chaque planète.

dieuses à son sujet en la journée de vendredi, la joie règne au foyer. D'ailleurs, un certain renouveau sentimental se fait sentir entre vous et naturellement l'amour est porté à son paroxysme. Par contre, des petits ennuis en provenance des enfants sont à craindre au cours de la fin de semaine, usez de diplomatie et de patience vis-à-vis ces derniers. Les jeunes natifs de ce signe devront éviter de tomber dans le piège amoureux qui leur est tendu.

**Santé**

Maux de ventre, menstruations difficiles pour les femmes.



**VERSEAU**  
(21 janvier  
au 19 février)

**Affaires**

A partir de cet après-midi de mercredi, les Verseau deviendront des plus occupés en leur milieu professionnel des tâches supplémentaires devront être accomplies et plusieurs d'entre vous recevront la promotion espérée en la journée de vendredi. Mais vous devrez éviter de vous associer d'une manière ou d'une autre au cours de la fin de la semaine, ne comptez que sur vous-même pour effectuer votre travail. N'oubliez jamais que l'amour et le travail ne se concilient jamais...

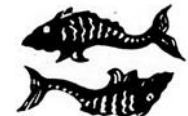
**Amour**

Malgré tout le travail que vous aurez à accomplir le secteur sentimental ne s'en retrouve nullement délaissé bien au contraire, votre sensibilité est comprise des membres de votre famille et l'on déploie tout ce qui est possible pour vous rendre heureux, donc ces trois prochains jours s'annoncent radieux. Malheureusement, la fin de semaine vous est contraire, des querelles avec le conjoint pointe à l'horizon et dans l'ensemble il ressort que c'est votre milieu professionnel qui est la

cause de vos désaccords.

**Santé**

Courbatures, problème rénal.



**POISSON**  
(20 février  
au 20 mars)

**Affaires**

Une certaine publicité sera faite autour de vous en ces prochains jours et vous ne pourrez que vous réjouir des bienfaits de ces réflexions faites sur vous. D'autre part, vous serez dans l'obligation d'oeuvrer au cours de la fin de la semaine et votre santé laisse plutôt à désirer, attention donc au surmenage. En la journée de lundi, vos démarches et vos paroles n'atteindront pas la réussite ou le succès que vous escomptez mais il vous faudra demeurer patient et calme en toutes circonstances car l'on vous étudie.

**Amour**

Cupidon en personne vous sera présenté en cette semaine, les célibataires vivront un roman d'amour inédit et merveilleux et nos employés de ce signe se retrouveront enchantés par le charme que déploie leurs conjoints. Les parents de ce signe auront eux aussi droit au bonheur car leurs enfants deviendront sources de grandes joies. Mais la fin de semaine s'annonce beaucoup moins radieuse et c'est un peu à cause de votre trop grande susceptibilité, ne prenez pas tout de travers!

**Santé**

Migraines et ennuis avec le foie.

Pour remise et interprétation de cartes du ciel, personnelle et confidentielle, prendre rendez-vous avec Lyse Piers Cyr, téléphone: 436-4175.

## COURS D'ASTROLOGIE

Par correspondance donné par

### LYSE PIERS CYR

Pour informations écrire à Lyse Piers Cyr, Institut astrologique, 139 - 119 ième Ave. Lafontaine, Québec J7Y 1A3

# St-Pascal fête l'Age d'or



## L'HORTICULTURE ET VOUS

### LE SOL DU JARDIN

Vous avez fini d'arracher tout ce que vous avez produit dans votre jardin cet été. Peut-être n'avez-vous pas récolté des légumes aussi beaux que vous l'auriez désiré. Ceci peut-être dû à la qualité du sol de votre jardin. Le succès du jardinage repose en grande partie sur la qualité de celui-ci.

Il y a d'immenses différences entre les divers types de sol. Une terre sablonneuse se travaille facilement mais se dessèche aussi rapidement et l'on doit incorporer de généreuses quantités de matière organique pour l'aider à retenir l'eau. Les sols argileux, par contre, se dessèchent moins vite et gardent leurs éléments minéraux plus longtemps, mais ils sont très durs à cultiver et il faudra observer des pratiques horticoles spéciales si l'on veut obtenir de bonnes récoltes. Le sol idéal est formé de 20% de sable, 40% d'argile et 40% d'humus.

Il y a toute une série d'éléments qui concourent à la productivité du sol, notamment le pourcentage de matière organique du sol, sa texture, sa composition chimique, son degré d'acidité ou d'alcalinité, son drainage et sa compaction.

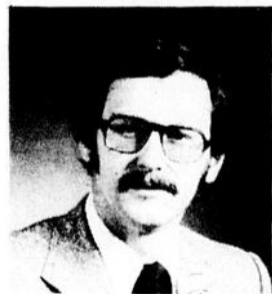
Donc, il ne suffit pas seulement d'appliquer de l'engrais à un jardin pour le rendre productif. Le point le plus important à surveiller au départ est la teneur du sol en matière organique. Elle doit être assez élevée si l'on veut en tirer de bonnes récoltes. La matière organique accroît le pouvoir de rétention d'eau, améliore le drainage, facilite l'accès de l'oxygène dans le sol et laisse s'échapper les déchets gazeux. En même temps, elle retient les principaux éléments nutritifs qui sans cela se lessiveraient dans l'eau du sol.

Il faut ensuite aux plantes un régime équilibré fait d'azote, de phosphate et potasse. Pour savoir avec certitude si votre régime est équilibré, il n'y a pas d'autre moyen que l'analyse du sol.

La fin de l'automne est une bonne période pour préparer le jardin pour l'année suivante. Vous pouvez immédiatement incorporer de la matière organique au sol du jardin. Vous sauvez ainsi une opération pour le printemps suivant. Vous pouvez aussi prélever vos échantillons de sol et les envoyer à un laboratoire de sol pour les faire analyser.

Yves Dubé  
Technologiste en horticulture ornementale

## «INFORMATION»



GILLES  
LAPIÈRE

Vous renseigne  
sur les programmes  
d'aide à l'entreprise

Un coup de fil suffit pour obtenir les renseignements sur les programmes d'aide fédérale à l'entreprise.

### PLUS DE 100 PROGRAMMES

Immédiatement, notre agent vous dirige vers le ou les programmes d'aide qui vous touchent... subvention/aide-immobilisation, équipement, formation ou perfectionnement de main-d'oeuvre, recherche, exportation...

C'est rapide, ça n'engage à rien et c'est gratis.

(418) 681-6341



925, Chemin St-Louis, Québec

Le 20 octobre dernier, à l'occasion de la semaine des Caisses Pop., le Conseil d'administration de la Caisse Populaire de St-Pascal décida d'organiser une soirée récréative pour les personnes âgées dans le but de leur apporter de la joie, de la gaieté.—Mme Thérèse Chouinard, gérante, et M. Arthur Soucy, président, souhaitèrent à tour de rôle, la bienvenue à tous. Mlle Gisèle Boucher, comptable était la personne toute désignée pour être maîtresse de cérémonie, rôle qu'elle a très bien rempli d'ailleurs.

Au début de la soirée, un vin fut servi à tous par les administrateurs accompagnés de leurs épouses. Par un tirage de billets au hasard, on élit "un couple Pop" qui sera en évidence

durant la soirée. Mme Paul Emile Anctil et M. Jos E. Moreau furent favorisés. On remit à chacun un cadeau dont une belle gerbe de roses à Mme Anctil.

Toujours par tirage de billets, avec le concours de Mme Marielle Levasseur, caissière, on organisa un tournoi de cartes et les heureux gagnants furent Mlle Adrienne Michaud et Jops E. Moreau qui reçurent chacun \$5.00— Aux accords du violon de M. Rosario Picard, le personnel de la Caisse ouvrit la danse et bien d'autres se joignirent à eux.— Plusieurs chants furent exécutés entre autres par Mme Maurice Pelletier, Mlle Gisèle Boucher, et M. Lucien Pelletier, directeur de la Villa.— MM. Auguste Thériault et Maurice Pelle-

tier exécutèrent plusieurs morceaux d'accordéon. Soulignons que tous ces chanteurs et musiciens furent accompagnés au piano par Mme Benoît Michaud, talentueuse pianiste.

A la fin de la soirée, un goûter fut servi par les dévouées jeunes employées de la caisse, ce qui fut bien apprécié.— Mme Chouinard

remercia toute l'assistance de leur présence et de leur bonne collaboration.— Mme Paul Hudon, présidente du Club de l'Age d'Or, remercia le personnel de la Caisse Pop de leur belle initiative et souhaita que d'autres fêtes semblables se répètent encore.

La soirée se termina vers les onze heures par un chant d'Aurevoir.

# RCA

Télécouleurs - Color Track  
noir et blanc

DEPOSITAIRE AUTORISÉ

## GAUDREAU ELECTRONIQUE ENR.

L'Islet-sur-Mer - 247-5394

# ILS BÂTISSENT EN ÉQUIPE

Julien Giasson et Pierre Mercier travaillent pour les gens de leur comté en collaboration avec les autres députés de notre grande région qui va de Portneuf à Charlevoix et de Lotbinière à Montmagny-L'Islet, en passant par le coeur de la capitale. Ils ont en effet compris l'interdépendance économique de ces comtés.

Dans Montmagny-L'Islet et Bellechasse la qualité de la vie des citoyens a été améliorée par le travail inlassable des députés qui connaissent les problèmes de chacune des couches de la société locale et qui s'en préoccupent. Les réalisations de Giasson et Mercier sont trop nombreuses pour les énumérer ici, mais tous les citoyens de Montmagny-L'Islet et Bellechasse les connaissent.

L'équipe libérale a besoin de tels bâtisseurs.

**DANS MONTMAGNY-L'ISLET  
VOTONS JULIEN GIASSON**

**DANS BELLECHASSE  
VOTONS PIERRE MERCIER**

**Non aux séparatistes!**

**Bourassa** notre garantie  
Votons Libéral

  
André Harvey

  
Raymond Mailloux

  
Bernard Lachapelle

  
Raymond Garneau

  
Pierre Mercier

  
Vincent Chagnon

  
Denys Sylvain

  
Fernand Houde

  
Fernand Dufour

  
Georges Massicotte

  
Irénée Bonnier

  
Jean Marchand

  
Michel Pagé

  
Marcel Bédard

  
Julien Giasson

Cette annonce a été réservée par Paul-Henri Vallée, Montmagny, agent officiel de Julien Giasson, candidat libéral dans Montmagny-L'Islet et Yves Lachance, Ville du Lac Etchemin, agent officiel de Pierre Mercier, candidat libéral dans Bellechasse.

# HORAIRE TV - HORAIRE TV

## 4 QUEBEC CANAL 4 QUEBEC CANAL

QUEBEC CANAL 4 QUEBEC CANAL

### MERCREDI 10 NOVEMBRE 1976

- 7.00 Mire et musique
- 7.09 Musique Marc Legrand
- 7.15 Dessins animés
- 8.00 Entre 8 et 9 AM
- 9.00 Au bout du fil
- 10.30 Pour vous... Mesdames
- 11.00 Doigts de Fée
- 11.30 Dessins animés
- 11.45 Monsieur Météo
- 11.50 L'Actualité
- 12.00 De tout de tous
- 1.00 Tannants
- 2.00 Cinéma: "Papa, maman, la bonne et moi"
- 3.30 Dessins animés
- 4.00 Banana Splits
- 4.30 Dessins animés
- 4.45 Le Père Noël
- 5.00 Pour tout le monde
- 6.00 Parle, parle, jase, jase
- 7.00 Aujourd'hui le 10 novembre
- 7.30 Chère Isabelle
- 8.00 A la Canadienne
- 8.30 L'Union fait la farce
- 9.00 Hawaii 5-0
- 10.00 Regards sur le monde
- 10.30 Les Nouvelles TVA
- 11.00 Monsieur Météo
- 11.05 Ciné-4 "Anna et les Maoris"
- 12.45 Musique Marc Legrand
- 12.51 Fin des Emissions

### JEUDI 11 NOVEMBRE 1976

- 7.00 Mire et musique
- 7.09 Musique Marc Legrand
- 7.15 Dessins animés
- 8.00 Entre 8 et 9 AM
- 9.00 Au bout du fil
- 10.30 Pour vous Mesdames
- 11.00 Bonjour comment ça va?
- 11.30 Dessins animés
- 11.45 Monsieur Météo
- 11.50 L'Actualité
- 12.00 De tout de tous
- 1.00 Les Tannants
- 2.00 Cinéma: Plus fort que la haine
- 3.30 Dessins animés
- 4.00 Flipper
- 4.30 Adèle 5.00 Pour tout le monde
- 6.00 Parle, parle, jase, jase
- 7.00 Aujourd'hui le 11 novembre
- 7.30 Jeudi 19:30 La 25e heure
- 10.00 Chantons bar
- 10.30 Les Nouvelles TVA
- 11.00 Monsieur Météo
- 11.05 Ciné-4 "Quatre cavaliers de l'Apocalypse"
- 1.25 Musique Marc Legrand
- 1.31 Fin des Emissions

### VENDREDI 12 NOVEMBRE 1976

- 7.00 Mire et musique
- 7.09 Musique Marc Legrand
- 7.15 Dessins animés
- 8.00 Entre 8 et 9 a.m.
- 9.00 Au bout du fil
- 10.30 Pour vous Mesdames
- 11.00 Doigts de Fée
- 11.30 Dessins animés
- 11.45 Monsieur Météo
- 11.50 L'Actualité
- 12.00 De tout de tous
- 1.00 Les Tannants
- 2.00 Cinéma "20,000 dollars sur le 7"
- 3.30 Dessins animés
- 4.00 Au pays des Géants
- 5.00 Pour tout le monde
- 6.00 Parle, parle, jase, jase
- 7.00 Aujourd'hui le 12 novembre
- 7.30 Médecin d'aujourd'hui
- 8.30 Nouveaux talents
- 9.00 Qui dit vrai?
- 9.30 Qu'en pense le Québec
- 10.00 La Corne d'abondance
- 10.15 Point d'orgue
- 10.30 Les Nouvelles TVA
- 11.00 Monsieur Météo
- 11.05 D'un sport à l'autre
- 12.00 Ciné-4 "Mary Jane"
- 1.33 Musique Marc Legrand
- 1.39 Fin des Emissions

### SAMEDI 13 NOVEMBRE 1976

- 8.45 Mire et musique
- 8.54 Musique Marc Legrand
- 9.00 Denis la petite peste

- 9.30 Merry la tronde
- 10.00 Tarzan
- 11.00 Les Sentinelles de l'Air
- 12.00 De tout de tous
- 1.00 Mag Samedi
- 2.30 Ciné-Samedi: "Femme coupée en morceaux"
- 2e film: Colt pour McGregor
- 5.00 Robin Fusée
- 5.25 Les informations
- 5.30 Au royaume des Animaux
- 6.00 Soirée Canadienne
- 7.00 Disco-Tourne
- 8.00 A la Brunante "Benjamin"
- 10.00 Les Protecteurs
- 10.25 Tirage Fantasia
- 10.30 Les Nouvelles TVA
- 11.00 Ciné-4 "Le monde, la chair et le diable"
- 12.35 Musique Marc Legrand
- 12.41 Fin des Emissions

### DIMANCHE 14 NOVEMBRE 1976

- 8.45 Mire et musique
- 8.54 Musique Marc Legrand
- 9.00 Rex Humbard
- 10.00 Ciné-Jeunes: "Gang du Dimanche"
- 11.30 Du désespoir à la vie
- 12.00 Il est écrit
- 12.30 Ralliement créditiste
- 12.45 Comment ça va les Jeunes
- 1.15 L'Union Nationale
- 1.30 Le défilé du Père Noël
- 2.30 Mon pays c'est la Beauce
- 3.00 La Soeur Volante
- 3.30 Mission Impossible
- 4.30 Québec Régional

- 5.00 Le Père Noël
- 5.15 Dessins animés
- 5.25 Les informations
- 5.30 Mode en Liberté
- 6.00 Ecole du Music Hall
- 6.30 Petite maison dans la prairie
- 7.30 Show Bizz
- 8.30 Ciné-Comédie
- 10.30 Les Nouvelles TVA
- 11.00 Les gens qui font l'événement
- 12.00 Mannix
- 1.00 Musique Marc Legrand
- 1.06 Fin des Emissions

### LUNDI 15 NOVEMBRE 1976

- 7.00 Mire et musique
- 7.09 Musique Marc Legrand
- 7.15 Dessins animés
- 8.00 Entre 8 et 9 A.M.
- 9.00 Au bout du fil
- 10.30 Pour vous... Mesdames
- 11.00 Doigts de fée
- 11.30 Dessins animés
- 11.45 Monsieur Météo
- 11.50 L'Actualité
- 12.00 De tout de tous
- 1.00 Les Tannants
- 2.00 Cinéma: "La première balle tue"
- 3.30 Dessins animés
- 4.00 Banana Splits
- 4.30 Captain Scarlet
- 5.00 Pour tout le monde
- 6.00 Parle, parle, jase, jase
- 7.00 Aujourd'hui le 15 novembre
- 7.30 Les Berger
- 8.00 Cabaret
- 8.30 Ciné-Choix: "Le secret de la

- 10.30 planète des singes
- 10.30 Les Nouvelles TVA
- 11.00 Monsieur Météo
- 11.05 Ciné-4 "Choc en retour"
- 12.45 Musique Marc Legrand
- 12.51 Fin des Emissions

### MARDI 16 NOVEMBRE 1976

- 7.00 Mire et musique
- 7.09 Musique Marc Legrand
- 7.15 Dessins animés
- 8.00 Entre 8 et 9 A.M.
- 9.00 Au bout du fil
- 10.30 Pour vous Mesdames
- 11.00 Tricotez-beau
- 11.15 Court Métrage
- 11.30 Dessins animés
- 11.45 Monsieur Météo
- 11.50 L'Actualité
- 12.00 De tout de tous
- 1.00 Les Tannants
- 2.00 Cinéma: "Foyer perdu"
- 3.30 Dessins animés
- 4.00 Voyage au fond des mers
- 5.00 Pour tout le monde
- 6.00 Parle, parle, jase, jase
- 7.00 Aujourd'hui le 16 novembre
- 7.30 Symphonie
- 8.00 Parlez-moi d'humour
- 8.30 José Todaro
- 9.00 Monsieur Country
- 9.30 Kojak
- 10.30 Les Nouvelles TVA
- 11.00 Monsieur Météo
- 11.05 Dialogue
- 12.30 Sauve qui peut
- 1.30 Musique Marc Legrand
- 1.36 Fin des Emissions

## 11 QUEBEC CANAL 11 QUEBEC CAN

QUEBEC CANAL 11 QUEBEC CAN

### MERCREDI 10 NOVEMBRE 1976

- 9.10 Ouverture et horaire
- 9.15 Les 100 Tours de Centour
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 You Hou
- 10.15 Virginie
- 10.30 Conseil-Express
- 11.00 Les trouvaillies de Clémence
- 11.30 Le comte Yoster a bien l'honneur
- 12.00 Skippy
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Le temps de vivre
- 16.00 Bobino
- 16.30 Le Grenier
- 17.00 Sur la Côte du Pacifique
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 19.00 Daniel Boone
- 20.00 Du Tac au Tac
- 20.30 Le travail à la chaîne
- 21.00 Hors Série
- 22.00 Consommateurs avertis
- 22.30 Téléjournal
- 22.55 Nouvelles du sport
- 23.05 Reflet d'un pays
- 24.05 Cinéma: Les Quatre plumes blanches

### JEUDI 11 NOVEMBRE 1976

- 9.10 Ouverture et horaire
- 9.15 Les 100 Tours de Centour
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 La boîte à lettres
- 10.15 Minute Moutoute!
- 10.30 La cathédrale de Laon
- 10.45 Le jour du Souvenir
- 11.15 Film
- 11.30 Le comportement animal
- 12.00 Prince Noir
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Cinéma: Les Barbouzes
- 16.00 Bobino
- 16.30 Le Gutenberg
- 17.00 Les Corsaires
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 19.00 Harold Lloyd
- 19.30 Les grands films Les compli-ces de la dernière chance
- 21.30 A communiquer
- 22.30 Téléjournal
- 22.55 Nouvelles du sport
- 23.05 Brigade spéciale
- 24.05 Cinéma: Les Grenouilles

### VENDREDI 12 NOVEMBRE

- 9.10 Ouverture et horaire
- 9.15 100 tours de Centour
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 Clak
- 10.15 Les Chiboukis
- 10.30 Conseil-Express
- 11.00 Mon coin de pays, c'est
- 11.30 Les aventures de Tom Sawyer
- 12.00 Toumai
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Cinéma Charlie Chaplin: les temps modernes
- 16.00 Bobino
- 17.00 Madame et son fantôme
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 19.00 Les Pierrafeu
- 19.30 Marcus Welby M.D.
- 20.30 Concert populaire
- 21.30 Scénario
- 22.00 Sciences réalité
- 22.30 Téléjournal
- 22.55 Nouvelles du sport
- 23.05 Cinéma: La Cité de la violence
- 1.00 Ciné-Nuit: Le duel dans la boue

### SAMEDI 13 NOVEMBRE 1976

- 8.55 Ouverture et horaire
- 9.00 Demetan, la petite grenouille

- 9.30 Wickie
- 10.00 Les travaux d'hercule
- 10.30 Lassie
- 11.00 Les enfants du 47A
- 11.30 Les aventures de Pinocchio
- 12.00 Les héros du Samedi
- 13.00 Sportèque
- 14.00 Femme d'aujourd'hui
- 15.00 Techno-Flash
- 15.30 Cinéma: Jeunesse
- Le testament de l'Agha
- 17.00 Bagatelle
- 18.00 Pourquoi?
- 18.30 Téléjournal
- 18.35 Partout
- 19.00 Cosmos 1999
- 20.00 La soirée du Hockey
- 22.30 Téléjournal
- 22.45 Nouvelles du sport
- 23.00 La politique fédérale
- 23.10 Cinéma: Viol en première page
- 24.45 Ciné-Nuit: Les Commanche-ros
- 2.30 Fin des Emissions

### DIMANCHE 14 NOVEMBRE

- 8.55 Ouverture et horaire
- 9.00 Yogi et compagnie
- 9.30 Mon ami Guignol
- 9.45 La Bible en papier
- 10.00 Le jour du Seigneur
- 11.00 Temporel
- 11.30 Ciné-Magazine

- 12.00 La semaine verte
- 13.00 Second regard
- 14.00 D'hier à demain
- 15.00 Déclit
- 15.30 Le monde en liberté
- 16.00 Football Canadien
- 18.30 Téléjournal
- 18.35 Téliscopie
- 19.00 Quinze ans plus tard
- 19.30 Les Beaux Dimanches
- 22.30 Téléjournal
- 22.45 Sports-Dimanche
- 23.00 Ciné-Club
- 24.30 Fin des Emissions

### LUNDI 15 NOVEMBRE 1976

- 9.05 Ouverture et horaire
- 9.10 The Sunrunners
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 Du Soleil à 5 cents
- 10.15 Au jardin de Pierrot
- 10.30 Conseil Express
- 11.00 Les trouvaillies de Clémence
- 11.30 L'homme qui revient de loin
- 12.00 Cher oncle Bill
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Cinéma: Charlie Chaplin l'homme le plus drôle du monde
- 16.00 Bobino
- 16.30 Alexandre et le roi
- 17.00 Robinson Suisse
- 17.30 L'heure de pointe

- 18.00 Ce soir
- 18.30 La p'tite semaine
- 19.00 Le choix du Québec
- 23.00 Cinéma: L'état

### MARDI 16 NOVEMBRE

- 9.10 Ouverture et horaire
- 9.15 Les 100 Tours de Centour
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 You Hou
- 10.15 Minute Moutoute!
- 10.30 Conseil-Express
- 11.00 Les trouvaillies de Clémence
- 11.30 Les cousins de Constance
- 12.00 Les chevaux du Soleil
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Cinéma: West and Soda
- 16.00 Bobino
- 16.30 Nic et Pic
- 17.00 Nanny
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Grand-Papa
- 20.30 Vedettes en direct
- 21.00 Rue des Pignons
- 21.30 Le 60
- 22.30 Téléjournal
- 22.55 Nouvelles du sport
- 23.05 Rencontres
- 23.35 Propos et confidences
- 24.05 Cinéma: Demain, la fin du monde

## 7 RIVIERE-DU-LOUP CANAL 7 RIVIERE

RIVIERE-DU-LOUP CANAL 7 RIVIERE

### MERCREDI 10 NOVEMBRE 1976

- 9.11 O Canada
- 9.15 100 Tours de Centour
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 You Hou
- 10.15 Virginie
- 10.30 Conseil Express
- 11.00 Trouvaillies de Clémence
- 11.30 Le Comte Yoster
- 12.00 Skippy
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.31 Téléjournal
- 13.36 Femmes d'aujourd'hui
- 14.31 Le temps de vivre
- 16.00 Bobino
- 16.30 Le grenier
- 17.00 Sur la Côte du Pacifique
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 18.30 Présent Régional
- 19.00 Hawaii 5-0
- 20.00 Du tac au tac
- 20.30 Le travail à la chaîne
- 21.01 Hors Série
- 22.00 Consommateurs avertis
- 22.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
- 22.55 Nouvelles du Sport & Météo
- 23.05 Reflet d'un pays
- 00.05 Cinéma: Quatre plumes blanches

### JEUDI 11 NOVEMBRE 1976

- 9.11 O Canada
- 9.15 100 Tours de Centour
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 La boîte à lettres
- 10.15 Minute Moutoute
- 10.30 A communiquer
- 10.45 Le jour du Souvenir
- 11.15 Tampon du Téléciné
- 11.30 Le comportement animal
- 12.00 Le prince noir
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.31 Téléjournal
- 13.36 Femmes d'aujourd'hui
- 14.31 Cinéma: Les Barbouzes
- 16.00 Bobino
- 16.30 Le Gutenberg
- 17.00 Profil
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 18.30 Présent Régional
- 19.00 Encore debout
- 20.00 Harold Lloyd
- 20.31 Concert populaire
- 21.30 Scénario
- 22.00 La Corne d'abondance
- 22.15 Supplément
- 22.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
- 22.55 Nouvelles du sport & Météo
- 23.05 Cinéma: Cité de la violence
- 00.30 Ciné-Nuit: Duel dans la boue

### VENDREDI 12 NOVEMBRE 1976

- 9.11 O Canada
- 9.15 100 Tours de Centour
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 Clak
- 10.15 Les Chiboukis
- 10.30 Conseil Express
- 11.00 Pour vous Mesdames
- 11.30 Tom Sawyer
- 12.00 Toumai
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.31 Téléjournal
- 13.36 Femmes d'aujourd'hui
- 14.31 Cinéma: Charlie Chaplin Les temps modernes
- 16.00 Bobino
- 16.30 Picolo
- 17.00 Madame et son fantôme
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 18.30 Présent Régional
- 19.00 Les Pierrafeu
- 19.30 Encore debout
- 20.00 Harold Lloyd
- 20.31 Concert populaire
- 21.30 Scénario
- 22.00 La Corne d'abondance
- 22.15 Supplément
- 22.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
- 22.55 Nouvelles du sport & Météo
- 23.05 Cinéma: Cité de la violence
- 00.30 Ciné-Nuit: Duel dans la boue

### SAMEDI 13 NOVEMBRE 1976

- 8.56 O Canada
- 9.00 Demetan la petite grenouille
- 9.30 Wickie
- 10.00 Walt Disney
- 11.00 Les enfants du 47 A
- 11.30 Pinocchio
- 12.00 Les Héros du Samedi
- 13.00 Sportèque
- 14.00 Femmes d'aujourd'hui
- 15.00 Techno Flash
- 15.30 Ciné-Jeunesse
- 17.00 Disco-Tourne
- 18.00 Soirée Canadienne
- 19.00 Cosmos 1999
- 20.01 Hockey
- 22.31 Téléjournal
- 22.47 Nouvelles du sport
- 23.01 Politique fédérale
- 23.00 Cinéma: Viol en première page
- 00.30 Ciné-Nuit: Commanche-ros
- 8.56 O Canada
- 9.00 Woody le Pic
- 9.30 Mon ami Guignol
- 9.45 La Bible en papier
- 10.00 Le jour du Seigneur
- 11.00 Rex Humbard
- 12.00 La semaine verte
- 13.00 Second regard
- 14.00 D'hier à demain
- 15.00 2000 ans après Jésus-Christ
- 15.30 Ralliement des créditistes

- 15.45 A communiquer
- 16.00 Football Canadien
- 18.30 Téléjournal
- 18.35 Téliscopie
- 19.00 15 ans plus tard
- 19.31 Beaux Dimanches
- 22.30 Téléjournal
- 22.46 Sport Dimanche
- 23.00 Politique provinciale
- 23.09 Ciné-Club: Daguerreotype

### LUNDI 15 NOVEMBRE 1976

- 9.07 O Canada
- 9.10 The sun runner
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 Du Soleil à 5 cents
- 10.15 Au jardin de Pierrot
- 10.30 Conseil Express
- 11.00 Trouvaillies de Clémence
- 11.30 L'homme qui revient de loin
- 12.00 Cher oncle Bill
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.31 Téléjournal
- 13.36 Femmes d'aujourd'hui
- 14.31 Cinéma: Charlie Chaplin l'homme le plus drôle du monde
- 16.00 Bobino
- 16.30 Alexandre et le Roi
- 17.00 Robinson Suisse
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 18.30 Présent Régional

- 19.00 La soirée des élections
- 22.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
- 22.55 Cinéma: L'état

### MARDI 16 NOVEMBRE

- 9.11 O Canada
- 9.15 100 Tours de Centour
- 9.30 Les Oraliens
- 9.45 En mouvement
- 10.00 You Hou
- 10.15 Minute Moutoute
- 10.30 Conseil Express
- 11.00 Trouvaillies de Clémence
- 11.30 Les cousins de Constance
- 12.00 Les Chevaux du Soleil
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.31 Téléjournal
- 13.36 Femmes d'aujourd'hui
- 14.31 Cinéma: West ans Soda
- 16.00 Bobino
- 16.30 Nic et Pic
- 17.00 Nanny
- 17.30 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 18.30 Présent régional
- 19.00 Médecins d'aujourd'hui
- 20.00 Grand-Papa
- 20.30 Symphonie
- 21.00 Rue des Pignons
- 21.31 Le 60
- 22.30 Téléjournal
- 22.55 Nouvelles du sport & météo
- 23.05 Lawrence Well Show
- 00.05 Cinéma: Demain la fin du monde



**GAGNEZ DE L'ARGENT, DES VOYAGES-DÉFIS ET DES BOUTEILLES DE PEPSI**

**PLUS DE 5 MILLIONS DE PRIX À GAGNER**

DURANT LE CONCOURS

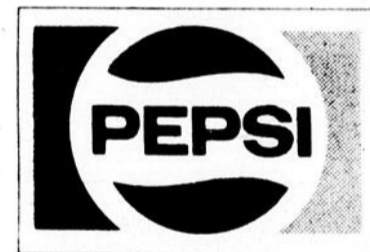
Recherchez les rondelles qui peuvent vous faire gagner de 25¢ à \$1,000 ou une bouteille de Pepsi ou de Diet Pepsi



**DE PLUS VOUS POUVEZ GAGNER UN DES 25 VOYAGES-DÉFIS**

Regardez sous les capsules spécialement marquées de Pepsi et de Diet Pepsi

**COMMENT GAGNER UN DES VOYAGES-DÉFIS** Réunissez les rondelles spécialement lettrées de façon à épeler les mots GRAND DÉFI ou CHALLENGE et participez au concours des voyages-défis. Relevez le défi d'un voyage sur la Riviera méditerranéenne, en Grande-Bretagne, en Autriche et en Suisse, dans les Caraïbes ou à Hawaï. Nous devons recevoir les bulletins de participation avant le 20 janvier 1977.



**ET DIET PEPSI**

**Coupon de participation:**

**RÈGLEMENTS DU CONCOURS**

**COMMENT PARTICIPER AU GRAND CONCOURS DU DÉFI PEPSI**

1. Pour être admissible à gagner un prix de 25¢, 50¢, \$1, \$100, \$1,000 ou une bouteille (contenu seulement) de 10 oz ou de 26 oz de Pepsi ou de Diet Pepsi, recherchez les rondelles illustrant un de ces prix sous les capsules spécialement marquées de Pepsi ou de Diet Pepsi. Plus de 5 millions de prix d'une valeur totale d'environ \$1,500,000 en argent et en prix, seront donnés durant le concours. Un minimum de 2 millions de prix de bouteilles de 10 oz, 1 million de bouteilles de 26 oz, 1.5 million de 25¢, 375,000 de 50¢, 125,000 de \$100, 125 de \$100, 25 de \$1,000 pourront être gagnés. Le concours se terminera le 20 janvier 1977 ou lorsque les prix offerts auront été distribués, selon la première éventualité. Les chances de gagner un de ces prix sont d'environ 1 sur 73.

2. Pour gagner 25¢, 50¢, \$1 ou une bouteille de 10 oz ou de 26 oz de Pepsi ou de Diet Pepsi, remplir le bulletin de participation, répondre correctement à la question-épreuve, joindre la rondelle appropriée et apporter le tout au détaillant de Pepsi qui remettra le prix.

3. Pour être admissible à gagner un prix de \$100 ou de \$1,000, remplir le bulletin de participation, joindre la rondelle appropriée et poster le bulletin et la rondelle PAR COURRIER RECOMMANDÉ, aux soins de:

**LE GRAND CONCOURS DU DÉFI PEPSI**  
Box 8125, TORONTO, ONTARIO M5W 1S8

Pour mériter le prix de \$100 ou de \$1,000, les participants admissibles devront, dans un temps limité, répondre correctement à la question-épreuve qui leur sera posée par la société-jury.

**COMMENT PARTICIPER AU CONCOURS DES VOYAGES-DÉFIS DE PEPSI**

1. Pour participer au concours, réunir les rondelles trouvées sous les capsules spécialement marquées de Pepsi et de Diet Pepsi de façon à épeler les mots GRAND DÉFI ou CHALLENGE et les poster avec le bulletin de participation dûment rempli aux soins de:

**CONCOURS DU VOYAGE DÉFI DE PEPSI**  
Box 2135, TORONTO, ONTARIO M5W 1H1

L'inscription au concours prendra fin à la réception du courrier du 20 janvier 1977. On peut participer aussi souvent qu'on le désire mais il faut envoyer séparément les bulletins de participation suffisamment affranchis.

2. Il y aura 25 voyages à gagner. Les gagnants choisiront leur destination parmi les voyages-défis suivants:

- a. Un voyage sur la Riviera méditerranéenne où ils pourront relever le défi des casinos de Monte Carlo. (valeur de \$4,200)\*
- b. Un voyage en Grande-Bretagne où ils pourront relever le défi de ses merveilleux terrains de golf. (valeur de \$3,900)\*
- c. Un voyage en Autriche et en Suisse où ils pourront relever le défi de leurs fameuses pentes de ski. (valeur de \$4,300)\*
- d. Un voyage dans les Caraïbes où ils pourront relever le défi de la pêche en haute mer. (valeur de \$3,300)\*
- e. Un voyage à Hawaï où ils pourront relever le défi des gigantesques vagues de Waikiki. (valeur de \$3,300)\*

La valeur des prix est calculée du point de départ au Canada au point d'arrivée choisi (c.-à-d. de Winnipeg jusqu'à l'endroit choisi), se basant sur les frais de transport et de séjour en vigueur en août 1976, plus l'argent comptant offert. Consulter l'agent de voyage pour obtenir les tarifs locaux.

3. Chaque voyage défi comprend deux billets aller-retour par avion en classe économique à partir de l'aéroport commercial canadien le plus près de la résidence du gagnant jusqu'à l'aéroport désigné de l'endroit choisi par le gagnant du voyage-défi. Le prix comprend aussi les frais d'hôtel pour 13 nuits pour deux personnes (une chambre) ainsi que \$500 en argent canadien. Le commanditaire se réserve le choix de la compagnie aérienne et de l'hôtel. Les gagnants doivent, s'il y a lieu, se procurer les passeports, les visas et recevoir les vaccins. Un seul prix sera accordé par famille. Les prix doivent être utilisés avant le 31 décembre 1977 et acceptés tels qu'offerts.

4. Parmi les bulletins admissibles reçus, une sélection sera faite par la société-jury indépendante dont la décision sera sans appel. Les participants choisis devront d'abord répondre correctement à la question-épreuve pour mériter le prix.

**RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

Tous les résidents du Canada peuvent participer à ce concours, sauf les employés (et leurs proches parents) de Pepsi-Cola Canada Ltee, de ses filiales, embouteilleurs concessionnaires, fournisseurs et agences de publicité, ainsi que de la société-jury. En participant à ce concours, les gagnants acceptent que leurs nom, adresse et photo soient utilisés pour promouvoir la publicité. Tous les bulletins de participation deviendront propriété de Pepsi-Cola Canada Ltee et aucun ne sera retourné. Les rondelles endommagées, retouchées ou falsifiées ne seront pas acceptées. Tous les bulletins de participation seront soumis à la vérification de la société-jury dont la décision sera sans appel. Toutes les capsules du concours contiendront soit une rondelle illustrant un des prix ou une des lettres des mots CHALLENGE ou GRAND DÉFI. Au moins une rondelle de \$100.00 sera distribuée au hasard par cheque embouteilleur participant. Les rondelles de \$1,000.00 seront distribuées au hasard parmi les embouteilleurs participants.

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>Prix de \$100 ou \$1,000</b><br/>(poster le bulletin et la rondelle par courrier recommandé, aux soins de:)<br/><b>LE GRAND CONCOURS DU DÉFI PEPSI</b><br/>Box 8125<br/>Toronto, Ontario<br/>M5W 1S8</p> <p>Ecrire en lettres moulées</p> <p>NOM _____</p> <p>ADRESSE _____ APP _____</p> <p>VILLE _____ PROV _____</p> <p>CODE POSTAL _____ TEL _____</p> <p>AGE: moins de 12 ans _____ 12 à 17 ans _____ 18 à 34 ans _____<br/>34 ans et plus _____</p> <p>Nom du magasin où vous achetez généralement le Pepsi-Cola _____</p> <p>Signature du participant _____</p> | <p><b>Voyages-Défis</b><br/>(poster le bulletin et les rondelles aux soins de:)<br/><b>CONCOURS DES VOYAGES DÉFIS DE PEPSI</b><br/>Box 2135<br/>Toronto, Ontario<br/>M5W 1H1</p> <p>Ecrire en lettres moulées</p> <p>NOM _____</p> <p>ADRESSE _____ APP _____</p> <p>VILLE _____ PROV _____</p> <p>CODE POSTAL _____ TEL _____</p> <p>AGE: moins de 12 ans _____ 12 à 17 ans _____ 18 à 34 ans _____<br/>34 ans et plus _____</p> <p>Nom du magasin où vous achetez généralement le Pepsi-Cola _____</p> <p>Signature du participant _____</p> | <p>Pour gagner 25¢, 50¢, \$1 ou une bouteille de 10 oz ou de 26 oz de Pepsi ou de Diet Pepsi, remplir le bulletin de participation et répondre correctement à la question-épreuve suivante: présenter le tout au marchand de Pepsi.</p> <p>Multiplier 20 par 450<br/>Soustraire 750<br/>Diviser par 30<br/>Ajouter 225</p> <p>Réponse _____</p> <p>Je déclare par la présente avoir répondu moi-même et sans aide à la question-épreuve et j'accepte de me conformer à tous les règlements du concours.</p> <p>Signature _____</p> |
|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>Prix de \$100 ou \$1,000</b><br/>(poster le bulletin et la rondelle par courrier recommandé, aux soins de:)<br/><b>LE GRAND CONCOURS DU DÉFI PEPSI</b><br/>Box 8125<br/>Toronto, Ontario<br/>M5W 1S8</p> <p>Ecrire en lettres moulées</p> <p>NOM _____</p> <p>ADRESSE _____ APP _____</p> <p>VILLE _____ PROV _____</p> <p>CODE POSTAL _____ TEL _____</p> <p>AGE: moins de 12 ans _____ 12 à 17 ans _____ 18 à 34 ans _____<br/>34 ans et plus _____</p> <p>Nom du magasin où vous achetez généralement le Pepsi-Cola _____</p> <p>Signature du participant _____</p> | <p><b>Voyages-Défis</b><br/>(poster le bulletin et les rondelles aux soins de:)<br/><b>CONCOURS DES VOYAGES DÉFIS DE PEPSI</b><br/>Box 2135<br/>Toronto, Ontario<br/>M5W 1H1</p> <p>Ecrire en lettres moulées</p> <p>NOM _____</p> <p>ADRESSE _____ APP _____</p> <p>VILLE _____ PROV _____</p> <p>CODE POSTAL _____ TEL _____</p> <p>AGE: moins de 12 ans _____ 12 à 17 ans _____ 18 à 34 ans _____<br/>34 ans et plus _____</p> <p>Nom du magasin où vous achetez généralement le Pepsi-Cola _____</p> <p>Signature du participant _____</p> | <p>Pour gagner 25¢, 50¢, \$1 ou une bouteille de 10 oz ou de 26 oz de Pepsi ou de Diet Pepsi, remplir le bulletin de participation et répondre correctement à la question-épreuve suivante: présenter le tout au marchand de Pepsi.</p> <p>Multiplier 20 par 450<br/>Soustraire 750<br/>Diviser par 30<br/>Ajouter 225</p> <p>Réponse _____</p> <p>Je déclare par la présente avoir répondu moi-même et sans aide à la question-épreuve et j'accepte de me conformer à tous les règlements du concours.</p> <p>Signature _____</p> |
|--|--|--|

Distributeur autorisé:

**BOLDUC ET FILS INC.**

79 Ave de la Fabrique,

Montmagny

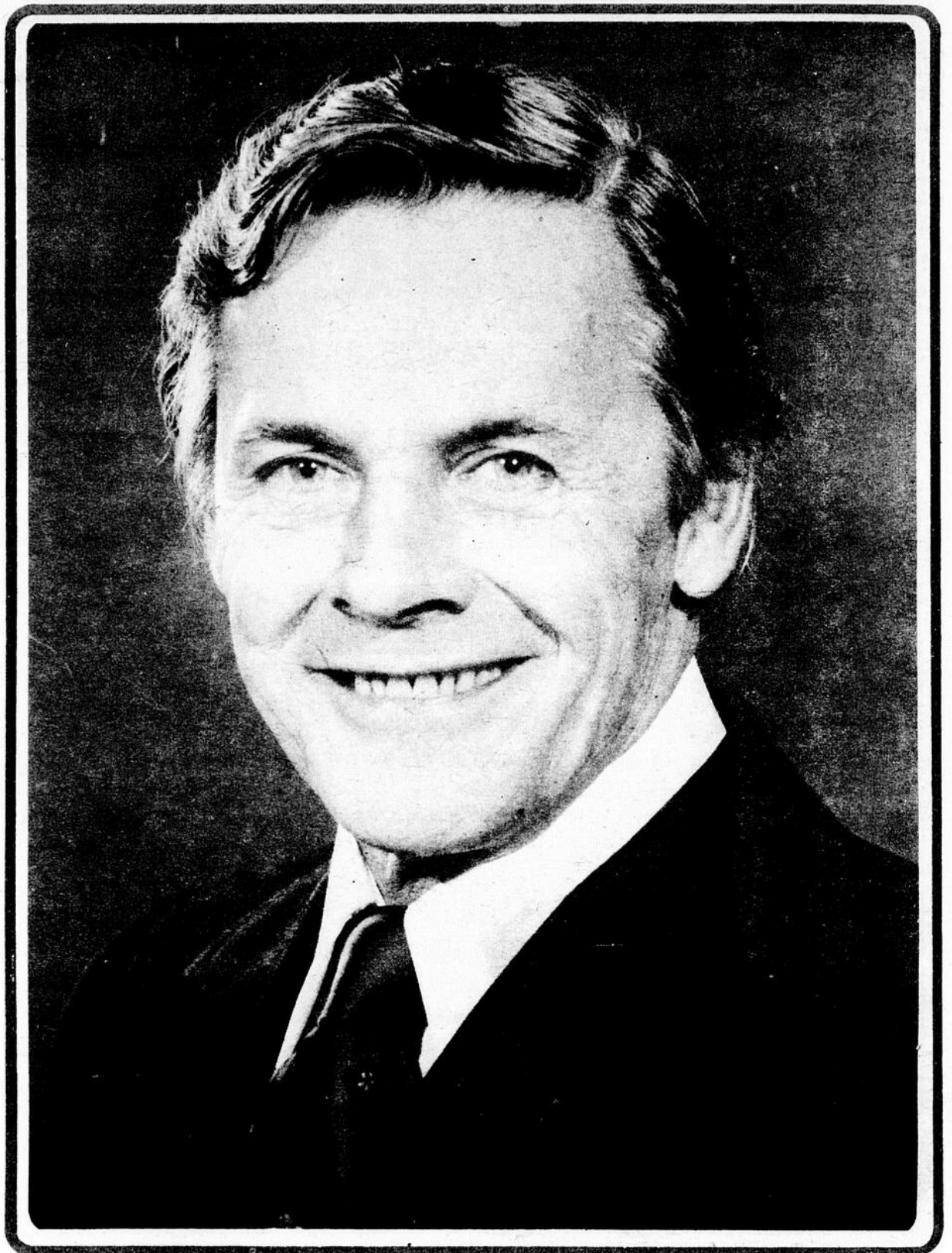
## MAURICE CHOUINARD

**Au service des concitoyens  
depuis longtemps**

- Président de la Chambre de commerce de St-Jean Port-Joli (1952)
- Maire de St-Jean Port-Joli (1960-1965)
- Gérant de la Roche-à-Veillon (1971-72)
- Instigateur et membre-fondateur de la Coop "L'Artisan".
- Membre - fondateur de la Commission Touristique de St-Jean.
- Membre fondateur du club de golf des Trois-Saumons.

**VOTRE FUTUR DEPUTE S'ENGAGE, SI NOUS AVONS UN VRAI GOUVERNEMENT A PROMOUVOIR:**

- Un plan national de développement économique comportant une dimension de développement régional équilibré.
- Une politique pour favoriser l'expansion touristique de la Côte-du-Sud dans un plan d'ensemble pour les Québécois.
- Une politique de soutien des prix à la production agricole.



# MAURICE CHOUINARD

**Parti Québécois dans Montmagny-L'Islet**

## ASSEMBLEES PUBLIQUES DE MAURICE CHOUINARD

11 NOV: Assemblée publique au cinéma de St-jean Port-Joli à 8h30  
Oratrice invitée: Francine Mackenzie  
Présidente du Parti Québécois de Beauce-Nord.  
12 NOV. Emission radiophonique avec lignes ouvertes, à CKBM Montmagny 1490 de 5h15 à 5h45.  
14 NOV. Assemblée publique de clôture de la campagne électorale à 2h. à l'école Beaubien de Montmagny. Orateurs invités.

Ça ne peut plus  
continuer comme ça.

**On a besoin  
d'un vrai gouvernement.**



**Parti Québécois**  
Le parti des Québécois